几日起遷往

香港干諾道中康樂大厦

電話:

五

元

万 斯 斯 斯 斯 斯 · 下

謹啓

本公司由

遷

事

四項

局當羅開知通聯蘇 件條平和提蘇

退撤須必軍以

的埃及第三軍共有官兵二萬一時一時也的交戰國提供以軍俘己在與埃及舉行的秘密會議

梅爾夫

人認為雙

以暫時無意交

人還埃傷害

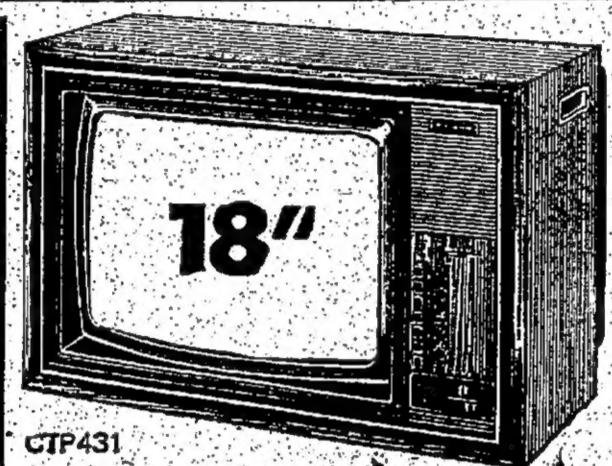
以埃高級將領首次會議 香港政府明令指定刊登有關法律性質度告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登配證台教新字第 一〇號

休維岑理司總

簽証

西,温思、清



*全IC及原子粒電路·畫面即開即現。 *採用PAL電路系統,自動調節顏色,

畫面特別鮮艷奪目。 *自動選台掣,轉台方便準確。

*Hi-Fi音响設備,清晰悦耳。 另備有 | 3吋及 | 6吋兩種欵式以供選擇 服務快捷 現買分期 一律歡迎

\$ SANYO

總代理:達誠三洋電器有限公司 電話:5-245114(7線)

總經銷:東誠電業有限公司 電話:5-452056(4線)

服務部電話: 12-420191(4線)

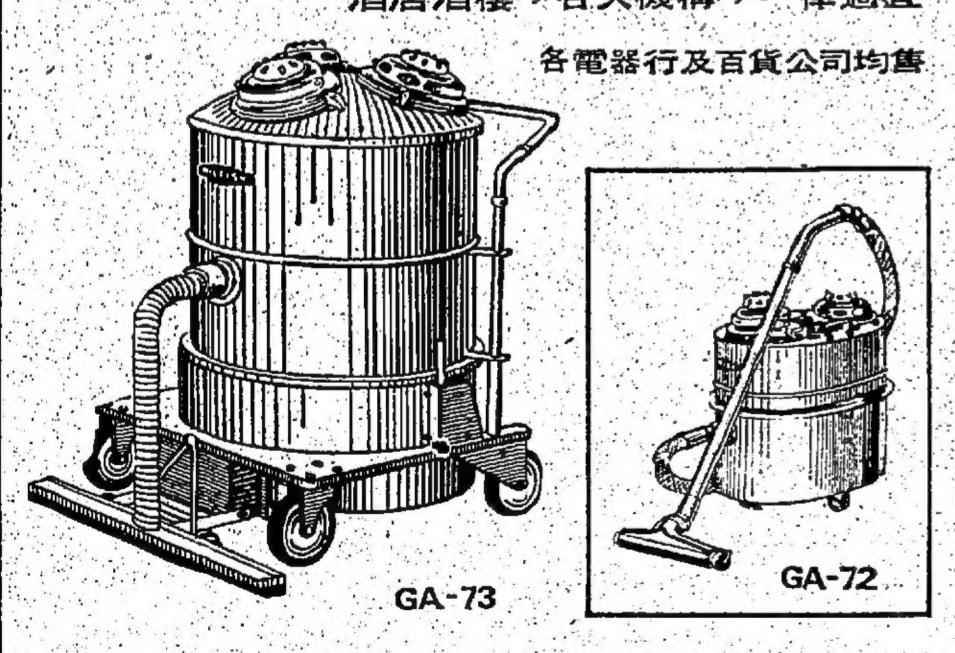
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

村松宗奉助班 10大52430 11大32390 0天11月(3日)12月(1.15日)1月(12.21.25日, 11天11月(16日)12月(21.24日)

洋卑 NILFISK

眞空吸塵淸潔機 工業用

> 清潔快捷,工廠醫院 各大機構,一律適宜



總經銷:中原電器行有限公司電話:5-445188

廊畫雅博

日

民惶洋行經理

貓

螺絲 專 月月 5-561249 造狗屬

牙 咀

會將向美城發展有限公司股收購美城發展有限的 **秘書合衆會計文書服務有限公司啓承董事會命** 司通告 、東省館・謹此東建議收購該の東建議收購該

棉 ·建築完成·即日發售·



(3) 香港大道中與頭大厦803室白先生 電話:5-259761 • 5-243632

字號老·值譽好·交貨準期·價格公道 混紡及人造纖維

繡花T恤等。 啫士雙袋時恤 九龍永康衛42號臺第工版大厦二樓 電話: 3-712621 3-717022 3-719749



寫字 百余条

一即可入伙 特價租 1. 觀塘永恆工廠大厦——每呎租七角起 2. 数成道與漢大頂住宅及旺錦——旺錦每呎二元八角起

3.山頂僑福道環季園——每呎租式元式角起 4-紅磡高高大厦旺舖及商業樓字——每呎租壺尤四角起

1- 平山北十保道金徽阳高尚住宅——每呎租式元起 2.翻坡功樂道功學大厦高尚住书——每呎租青元六角却

售價另議 接治虑

華光地產發展有限公司 中環與打行一200-202室 型話:5-259191內藏27或28

西環厚和街39-45號

一梯兩伙管理最平

洋裝唐樓 交通方便 西環街市

師位最旺 十二月入伙 十一月完成 住宅304呎起 特價優待个

順達置業有限公司 中環域多利皇后街4號利隆大厦十二樓 電話:H253962

舖位 485呎起

到宣康以意僚如是提它到物理局概常的食品在佈樂適見股何建供將該,各, 空完及其(內) 內的股 屬。育加 嚴 道會組 集大由我善私集!

無減

担件傻嚴本聯勞

十九三亡作成 六千年的而公

可

香港影

行成夕。居岛加向略列顿十了遊法他美生造以行狗器多

陸軍司

B

部四島的問題也未解决科之後,蘇俄與日本之

WAH KILL YAT PO

康樂體育事務局

* 粮上

四九十里(四百六十五四年) 四个四百六十三四年) 四个四百六十三四年) 四个四百六十三四年) 四个四百六十三四年) 四个四百六十三四年) 四个四百六十三四年) 四个四百六十三四年) 四个四百六十三四年)

REFERENCE LANK



一期星

區戰東中人開隊部平和國聯





請將新地址 派繳交來排 名錄」欄目,以便分類編入。 「學校實錄」、「壯團總覽「 請在上列空格內填明:「醫療 收印個 話函客華僑 養簽 草名 報出版部 成多服登丽行。) 九元,硕行限十二届字 元元,硕行限十二届字 以便學致報幕。) 一擦 便改正

補查港

爾,已接達可奇喪者,不希迪特喪與妥客可,以利編度,至希各草裝商行單位亦能將其名號卷入各名錄之內,加頭樂務上之官傳與聯然就協助與安容問。至榮彪等!現正歸續將稱編集中,寫使因將翻縣(第二十七回)內有「醫療」或 以利排印

編 EP

商各業思事

ASEE BESSE

JAZELIKI ZE HE 3-8297170

生問

員

年の日在米剛羅城居住。日在墨西哥沙提約城田世 有子孫三百零工

大五在此間以東的米 大五在此間以東的米 大五人五八年三月十二 八五八年三月十二 八五八年三月十二

所「取書單」到取一九七四年香港年建一本。

年

日

社

訂書

報 - 册 (每 m 一 紙 発 將

茲依貴 報優待辦法預定精裝 幣 弐拾

新將收據及「 九七四年

日旬天接 3-8297384

売照

惠賜鴻

此鳴謝諸

节價港幣

各界

同業先進蒞臨指

尖沙

支

行前(廿

經已再版出書

特價原待千十

向妻索欵

大坑西街坊福利會

敬老獎學祝坊節

置

専

上 一 長 観 光 探 親

聖誕節豪華

招行



美加旅行團第二十團

全程二十五天由十一月十七日至十二月十一日 費用HK\$10,200

維加斯、羅省、三藩市、檀香山等名城勝蹟。 西北747 航機,座位特別寬敞舒適,並有身歷聲及軍影設備。至於精美 之伙食,更膾炙人口。

京、西雅圖、溫哥華、芝加哥、水牛城、多倫多、紐約、華盛頓、拉斯

全部費用包括來回機票,一加四店食宿,各種遊覽交通,參觀入場券, 行李搬運,導遊及小帳等等。

報名處:華僑日報中區辦事處 香港砵甸乍街香港華人銀行大厦地下 電話:5-251974 詳量備索 数迎詢問

泰星七天聯遊 泰馬星十天聯遊

包括數晚夜總會

C曼谷巴他耶七天團 11月24日,12月22日

11月14日 - 12月19日23日 ●代售各地廉價機票 屋

廉

滙業聯合發展有限

公司

煮營富最

奠好煮好 順大爽東·號佰羹道敘辨龍九:店總 魔大與東。號二世議角技薪。 **厦大衆民·號松肆亞至伍譽盛消星英港省** 、厦大生果。统十二道教士推

傷死

呎租售

経験成企業有限公 を選集海角街穴號至三十八

公司

三年

台灣花卉展覽 各界人仕光臨參觀洽訂 切花

食宿一流,節目新穎豐富

韓日九天豪華聯遊園 \$2,75 件宿東京帝國大酒店 •11月15日 • 12月22日

11月10日 - 12月23日 節目全新安排·住宿各地一流酒店

節目豪華豐富 A 曼谷四天豪華園 B 曼谷清邁七天園

三里拉

碧

250

出發日期 12月22

香

瑶



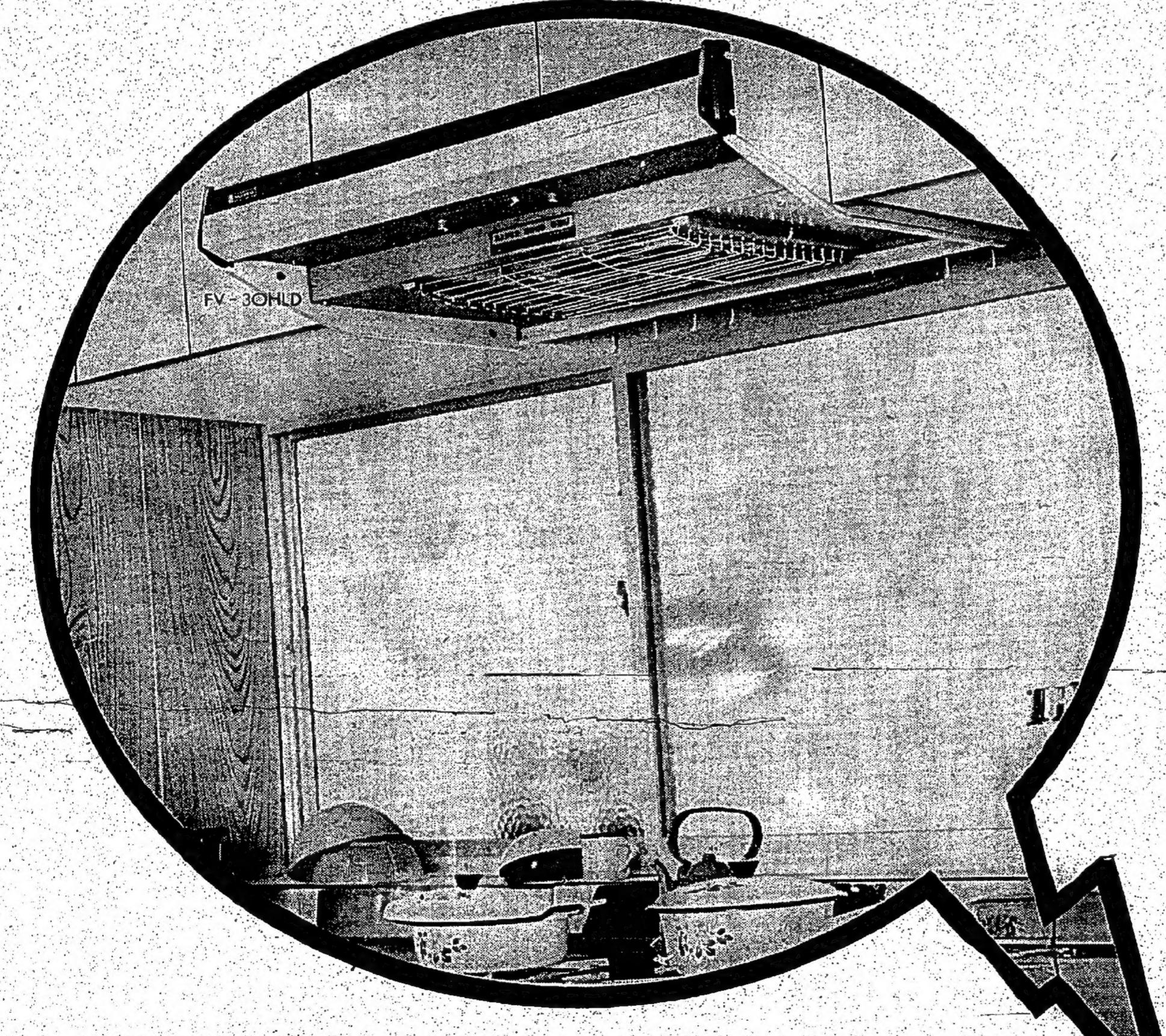
港力

香港區總冠軍為北港九兩區總別軍為

献均遇全族公親,碼」第一一在巴。 一個,部族碼站三頭台、在中作 三數均新車頭其排前三亦新區有 個偏設型台附面小即排即城新系 新完有設,近稅巴前,增地城統

龍區

港同活强當 · 府在品種



鹿兒島 一月廿四

礩

春

報名處 華僑縣係

地址: 中環李寶椿 H-431697

新時代電器用品,業經應用於現代化廚房 十一月三日起,本公司在大會党低座展覽觀舉行 之"新時代電器"展出之樂聲牌抽氣單

乃清潔所房必須之裝備 樂聲牌抽氣罩,既省電叉美觀,並有 按纽式抽氣快慢選擇劑,且附設照明燈,使煮食時 光綫充足。因其具有鼓形抽氣扇,抽風力 特强,能迅速排除油煙、水氣及镬氣

廚房安裝抽氣罩清除油煙顯功效

以及一切所內之熱氣及氣味等。一次過安裝,無須 更换過激設備,歡迎屆時蒞臨參觀,免費入場。 新時代電器展覽

地點:大會堂低座展覽廳 時間:七三年十一月三日 下午二時至六時半 十一月四日至八日 上午十時至下午六時半



信與電器貿易有限公司 香港中琅聯邦大厦1401室 電話:5-256161~8 陳列中心:軒尼詩道4號·電話:5-271809 修理部電話: 3-430161

000000000

0000000

前面圖

底部平面圖

前面圖

後面圖

頁二第張二第

三號圖案版權(

平面曲

後面

华国国

底部平面圖

侧面圖

之補償,此告。

治喪處:

九龍殯儀館 概節

外 多 数伍伍黃蘇蘇 彼家家國漢漢 勇驅聯輝煒澤

赛旁新和 黄統紅

央國註册國案第九六〇六四三號

英國註册圖案第九六〇六四二號

原子粒收音機

司

総行領取股息收據依照印九日(星期一)開派一九七

鑑簽字或年度股

言

開

股息通

時半

日停派

成建道和成地馬跑

郭日橋举

慕倫(私人)有限公司

之代表律師 **孖士打律師行啓**

香 港中

院

九七三 入花物 海友世教联战先 誼 夫 誼 親 臨 執

高誼降情一語出殡辱承

4

不孝男 孝 女 婉婉婉婉婉 英芳梅蘭筠 志志 剛宏 婚李紹昌

〈羅黃毓貞

未七

先夫羅公其新府君 年十月號日下午二時世五分在香港 大孩一時正在該館大禮堂群經隨即 大孩一時正在該館大禮堂群經隨即 大孩一時正在該館治設護擇於歷史主 大孩一時正在該館治設護擇於歷史主

拿披謹啓

九七三年十月二十九日承董事會命秘書

(四) 處理本公司其他普通事務。 (四) 處理本公司其他普通事務。 (四) 處理本公司董事會與核數師之報告書及一九 (一)省覽本公司董事會與核數師之報告書及一九 (二) 選舉董事及議定其酬金。 (四) 處理本公司董事會與核數師之報告書及一九

會通告

維達航業有限公司

目

港

中

室照常辦公。

明

八中茲 號州定 A六於

等

公司

凡報考其他語文科艺

向其

泣 PD

另一侧面圈

華高電子有限公司之代表律師 孖士打律師行啓

未亡 率子 排 另 步道作 健生文 〈鄭高瑞和 康康康 立雲鼎 少兆麗妙 英嫦萍坤 泣告

夫 鄭 公 星 池 府 君 痛於公曆 一九七三年十月廿八日上午五時三十分壽終九龍聖德肋撒醫院積閏享 一九七三年十月廿八日上午五時三一時大歲中午十貮時在該舘大禮堂 一時大歲中午十貳時在該舘大禮堂 一時大歲中午十貳時在該舘大禮堂 一時大歲中午十貳時在該舘大禮堂

泣告

()) 一九七三年十一八七四年一月卅一日

職員就職

港九海運有限公司

致股東通告

渊

今

後

尤

香港水安有限

司謹啓

向蒙

爱

為

感

順

新

修棋場館公開表演像棋大寶公開大寶

魚疍機器

紅磡馬頭圍道2號地下

四千六百

廠

夏

合寫字模或其他工商業用途

合意請電五

四五洽

寓

樓

起

遷

往

司

店

建

德

道

号

分



心中鏡眼形隱昌 鏡眼形隱性軟

模二號九〇六道较彌:區角旺龍九

電話:5—225071 大昌大厦十五楼英乾李律師事務所香港干諾道中十五—十八號

三便新貨面個捷型車對

物上落一

五方充方五 千便足便O

綫洲長

美術會作 品年展

受行四大游 \$7.00 曼谷声提雅九大遊\$900 曼谷清邁七天遊(內陸機)\$1250 來巴機県・毎日三餐 冷氣酒店・遊覧名勝 11月2.16.30日12月7.21.22日

,若未與12 第內外之社友 第及深致貿割

鋼琴聖手 Earnen Earnaller

首次來港在利舞台獻技



售票處:藝園歷山大厦西廊二號 利舞台戲院 港九通利琴行及各分行

票價: 五十元、四十元、三十元及二十元 4月三十日及卅一日晚上七時半 祇演奏兩晚

(按金三個月)

知租處:

校

n 倉機器 及製造

未婚男性年十八至廿二歲 為充實技術人員特設技術權 南海紡織股份有限公司與日

五除者投 家請十由作函 庭親 元公落香 狀筆

È

最佳 睡床

旺角上海街.631-633 號 面積: 樓下及閣樓約2,000呎 月租\$8.800

> 周生生地產有限公司 電話: 3-866281

Q

會協民居村新角北



協進會舉辦安全運動



買麗確如自設印刷廠,印得多,印得快,成本低

麗確電子影印



麗確 BS-2 電子影印機印本黑 白玲瓏,有目共睹,又能影製 柯式版,即影即有,無需經複 版臘紙、鉛版或顯影等麻煩。

非我莫屬

麗確1010柯式複印機全自動化 ,五分鐘印五百份副本,只費九

元·公司日常 若需大量影印 • 成本當然是 大前題,麗確 乃最佳選擇。

RICOH 1010 OFFSET PRINTER

太平洋行

Gilman Office Machines

南葉機器部 5-245151 香港歷山大厦。1002室。

自動、防水、日曆、不銹網 支流、配皮支帶。 港幣550元

亞米茄麦

OMEGA

馳譽世界

致推崇

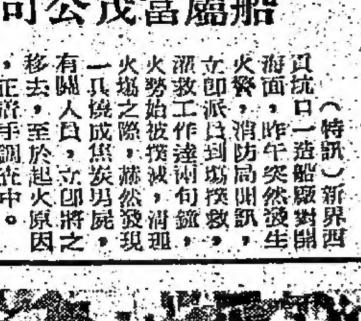
理米涉景令你儀表思姆霖

均具有其獨特之優點,適合戶內 戶外,任何場合佩戴,都能使你 稱心滿意,儀表出衆。



ST 198.001 数式 電子天文台表

1300海新型電子表。防水。 日曆、不銹鋼表范連帶。 港幣910元





門澳赴年靑兩港 次一返遣曾者底黑中其

及時逃出略受輕傷 車墜海

日審訊

00

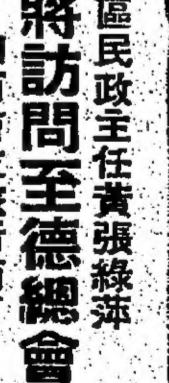
慈善換



精選上等榛子、杏仁、鮑魚花生,包以香滑的「富麗斯」牛 奶朱古力, 甘香聚脆, 又富營養。而且備有九款包裝, 裝璜 名貴, 送禮自奉, 兩皆相宜, 下次購買果仁朱古力, 請認明 英國「富麗斯」FRY出品,才是始創正貨,各大辦館士多 及超級市場均有代售。 -

富麗斯







時間訪往前雄許府民理島離

建興緊加商承由巴心中樂康

一期星

聯合主辦

澳紐旅行團第八團

全程十六天

由一九七三年十二月廿一日至一九七四年 一月五日

HK\$7,000

包括全程來囘汎美航空公司豪華客機機票 ,一流酒店食宿,各種遊覽交通工具,參觀入 **塲費,行李搬運,導遊小賬等等。**

旅遊地區,計有雪梨,墨爾砵,聖堂市, 皇后城,曲山,威靈頓,盧多路亞,維多摩, 與克蘭等·集七度成功舉辦的實績,去蕪存菁 , 享受當更爲美滿, 節目更豐富多姿。

報名及詢問處:香港砵甸乍街香港華人銀行大廈地下 華僑日報中區辦事處 專錢電話:五——二五一九七四

怒 引 現 不 安 至 行 安 全 所 全

衆會處感 私被理與 法分件领

果的船難遺力效的 應制予築點於和監 九或 深度關與不發失禁 ,消

罗因對犯個安

道,,但 机我汗, 展們流四

滙業集團公司 經營各類金融及 投資業務包括:

外幣買賣 定期存款及放款 出入口押滙 投資諮詢服務 投資管理 聯合投資基金 股票上市包銷

人壽及其他 各類保險

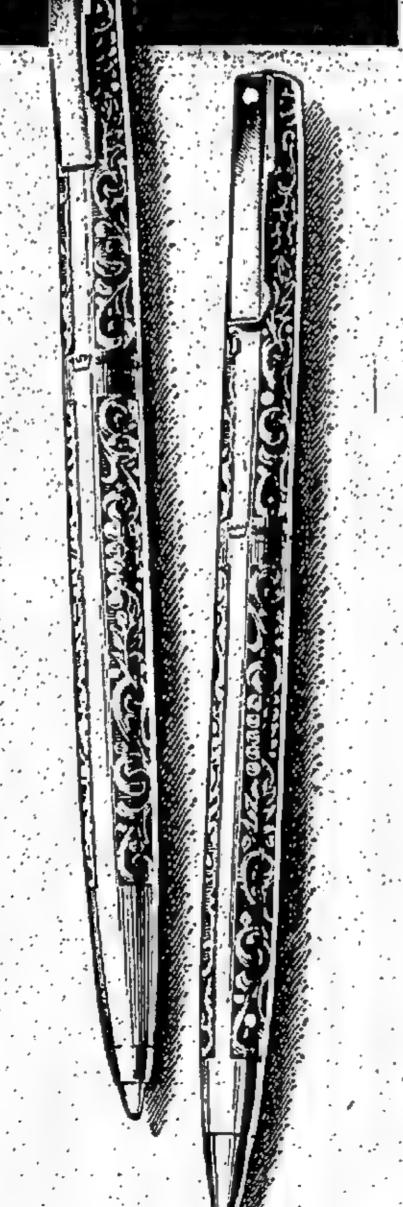


滙業集團公司

總公司:

香港德輔道中二十八號日昌大厦三 **樓** 電話:日二四七一○六(五線) H二二七〇九一(五線)

才公司: 九龍尖沙咀漢口道何納卿大厦二捷 電話:K六七二〇九五(四線) 九龍海防道五十五號地下 電話:K六八五一四五一六



送枝犀飛利 「金葡萄」 令人永誌不忘.

在豐足的年頭,樣樣都要講 求十全十美。很少有一枝書 寫工具像犀飛利「金葡萄」一 12K包金,設計優越絕倫, 葡萄」原子筆及鉛筆,配有 精緻機盒包裝。

SHEAFFER

樣。製造如此完美。純銀或 **款式古雅名貴。摩飛利「金**



奇力」三輪式電動貨運車 堅實耐用一操縱自如



少被承心:24时 ** 在狭窄廊池,需要搬運 **新度生產材料。「奇力」** 三輪式附駕駛附依之能 動貨運車75型型出現。 * 特有之主输式设计 * 由

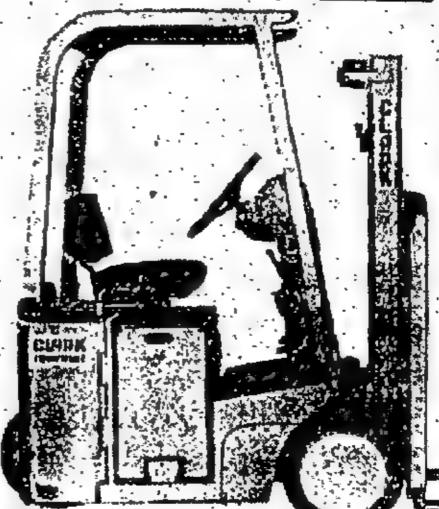
於活動半徑短,即在跌 **奉厳地亦可提高生產**液 * 貨運車之兩個前輪,分 别用獨立電力控制,電 力可調度歪駁高點。 到最高牽引力。

純代理:美商衛利韓國際貿易公司 资准可捷技进一號女邦大风七〇二毫·電話: 5-745221 · **修**理廠:九龍鐵塘鴻園道五十六號地下 雅話: 3-440297, 3-451468



操作容易

提高生產 規格: TW 20/22/25



***経實之氣胎** •無論作序 内或尸外操作。均能透 * 採用無無味電池操縱。 **业场作活动度快速中**

環島觀光團 日 報 七海旅運公司 聯合舉辦 一流酒店住宿。豪華冷氣專車 全程粤語導遊●節目豐富多采 香港一高雄 图一题 合路額,全程乘搭中單臺羅噴射客捌,先抵高雄,穩遊台南,後赴台 北,環島遊覧,旣節省時間,但可免除旅途奔波之希,渦去會多加本 遊台路超之間者。 歐邈千名,其不一致予以好評,自1972年以來, "特際常前往台灣資源游館游館之為佳旅程安排。 環島十天豪華團 (高雄級)H.K.\$1,590 12月21日(巳滿) 12月23日 (歌觀團) 環島十天豪華團(台北級)H.K.\$1.590 '1月10日 12月1日 12月22日 12月23日 環島九天豪華團 (週末組) H.K.\$1,450 (海星期六出發) ■一流豪華酒店: 台南。。。。。。。。台南大飯店 台中*****台中大飯店 日月潭*****通碧樓或日月潭觀光大飯店 阿里山-----阿里山賓館 台北………希爾頓大飯店。中泰賓館

心海旅運公司

欲免向隅

高雄——墾丁公園——台灣——嘉義——

阿里山—— 日月潭 —— 梨山 —— 花莲——

台北——北投——陽明山——烏來——野柳

高雄「大貝湖」。台灣政用城的「類型界」。一望無際的「型丁

公回」。彷如仙镜的「阿里山」。充满湖光山色的「日月潭」。

「富有於情豐度的「梨山」,鬼斧碑工的「横貫公路」。百花盛度

的「陽明山」,儘障國際的「北投温泉」及存留珍貴國實輸世

邓品最强富的外更资「故宫博物馆」等等。

■ 行程包括:

■遊踪遍及:

從速報名



一装串連



為不夜本剪現淫拍及成有說據影地 快會遇週刀。,的。人好!有迷步 的輕。末。因完美源電多一機們呢

大麦角尾馬方星如髮一乗會現的演海海凉才尚今部,且經的帮風灣豚。來在,電力拍接同 • 當吃三

了「金毛虎」撲噬他,嚇得他一,他想換換胃口,在萬頭度一,他想換換胃口,在萬頭度

程剛李菁易文飛台祝

李翰祥許

冠文轉赴瑞士



返港助陣

結已展開宣傳



裡嫦娥愛少年

辦主報晚僑華 辦主報晚僑華 助贊表工精 助賛表工精 度年三七九一 度年三七九一 栗澤選星明創彩大十 票學選星明視電大十 我選左列 請猜左圖是那位明 電視明星 9 :是精我 :名姓

辦主報晚僑華 助贊表工精 度年三七九一 選明電十: 選明影十 學星親大: 學星劇大 戲遊圖猜獎有 · 另在人間美二百名中。 再 沒格內須灣附屬明星是繼。 沒格內須灣附屬明星是繼。 :址地 名姓 :硬蜡 业地 址地 : 福晴

:名姓

| 客來荷李活道準循晚報編輯部,對面寫|| 劇明星或電視明星,分別與人選辦票內

老猪君群由九七

他事被

就是 大型視明星演學,改由實者自由投票, 大型視明星演學,改由實務自由投票, 名,會有釋此重從之嫌,也欠於允。 器;但今年,有簽於兩大組制者等員象 選;但今年,有簽於兩大組制者等員象 提名既制 #1

一位都有常用行

明星·

改用自由投票方式

態頻勇 四四



华僑

走吉主編

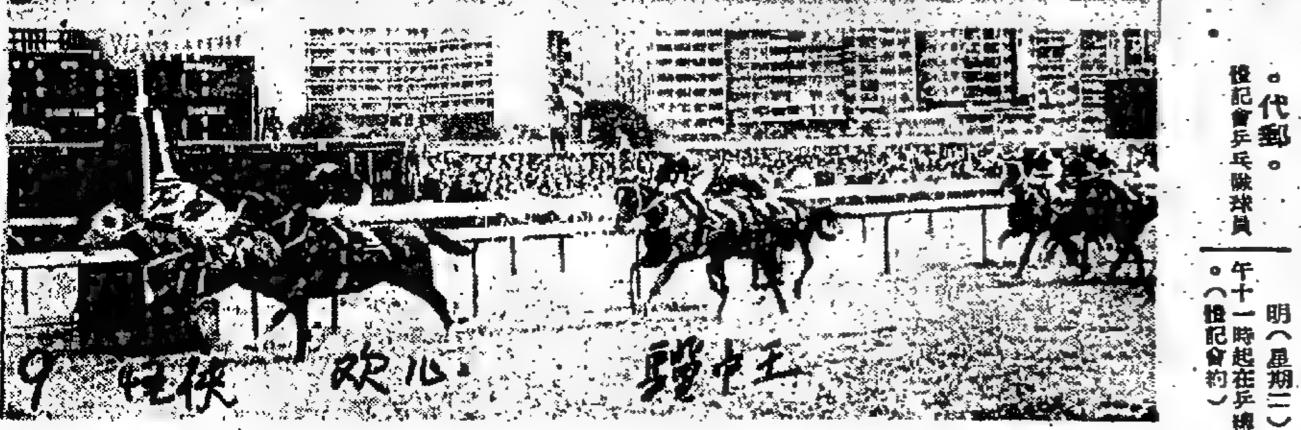
入多敗超二九弟年小院加沙遍時成弟節時

李川虧錄克賽金隨 維爲樂·唐全牌 J 女協第互除納部·

在中枢子号特殊







牌培組而獲得元子 中以九比八,六出 中以九比八,六出 中上届冠军程展明明 中上届冠军程系

英之番,組

位記會乒乓隊隊員

自和を担任を

織し

海灣 第分條並 所。後實 就後 期間 六珠四 四 身 用 爭 女 約 力 , 醛 由 會 進 名 漢 名 六 位 , 持 子 廿 衣 由 會 冰 區 會 進 得 。 秒 力 莫 劇 組 五 强 量

人民族 (1) 以 (

		.; 			.,				•		<i>i</i> .		. ,		٠.						\	Segreta Segretario			: ···		
. 1	F	F		E	‡		·.				*				¥		المار 	A	Ø	<u> </u>	舠	月	-	F.	年	- 11	· 务
	三十分,完畢。	九時,英髎本廣播側,行	音樂與漢,三十分,粹人的音樂。 一一日子,不甘罗門,「丁思」」	十五分,曾告斩谈「高屯四馬」,二十	傳活倫敦戰台普通話新聞	· · ·	午七時三十分,廣播	九時,輕音樂作品選輯。	敦電台之「體育動態」節目。	(黄千歲、瓜凰女),五十分,錄音擺放昨	(潘廸華),三十分),我有一段悄,森林之歌(靜婷),蘇州	脱香(張琪、幸福男難合唱團),茶薬青(音樂小曲,山高水長,十五分、時代曲選唱	超短波節目,上午八時,普通話新聞,十	十二時,全日廣শ完畢。	・粤語新聞簡報。	五十七分,天氣報告及漁民天氣預告,五十	香,我的一颗我,啊伊姨个幸福男整合唱團	愛的夢(顧媚),不要告訴我(李香蘭),	,無限相思無限愁,不要拋棄我(張伊袋)	底逃」時代曲,丁香樹下,夢裏相逢 へ 襲秋	」第一回,三十分,「愛	十一時,學語新聞簡報及天氣報告。女黑	人的中國旋律「思發夫合唱四音樂台」	時,些語新聞簡報,「四人夜話」	
	無踪影(張露)・柯魔娜(方邳)・悲秋	股市行情報導,時代曲,晚風(方丞),怕你一	七時,新聞節報,香港證券交易所今日	町)。	六時,新闻而報 - 天氣報告 - (燈纜年	初期簡報	初期簡報,天氣報告,年宵人時		云),蓝色的笛麥娜(趙曉君),淚((皮云),我與咖啡(姚蘇蓉),春草	心(凌云),夢樣的幸福(黃蜀娟)	悄(凌云),一千個春天(趙曉君),	・三十分・時代由・答臘美娜へ勉廉奏	悄報導,香港證券交易所今日下午股市	三時,新即節鄰,遠東交易所与日下	増節目を・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	二時,衍出簡報,天氣報告,絃歌客	股市行情及上午念銀指數報等。	所今日 上午股市行情報導, 遠東交易所	,夜巳架了(凋奏波),三十分,香港	跳),爱人快囘來(馮柔波),愛悄簸),玫瑰玫瑰我愛你(凋秦坡),臨別	新聞報告	筑報告,音樂的約翰。	現在爲止之成交展多嘅十種股票及成交	十二時,新山田恭,為	
	六時五分	十分、强大哥。	五時・牧野	電影。	分,教育電視小	三時五分	政學 。	學四年級社會,	教育電視小學三	二時,發育	舍,四十分,数	四年級數學,二	一時一教育	清		変し		五分、完酪曲。	十一時五十	设活游主演。	・二十分・粤語	十時一今日	」麽夜	九時三十分	八時,鴻運	股市行情報等	七時、世界

974年新版

各科升中測驗全部出齊

12 12 ESCIT

■中文升中指引 = 英文升中指引 = 數學升中指引 = 每洲五元五角 每册五元 每册四元五角 202 303 英 中

英中 數 文 學 文 複習測驗

每册四元五角

文 文 學 試 卷 第一輯 年册四元五角

英中 數 文 文 學 複習測驗 每册四元五角

■ 備有答案 附送老師 ■

教育出版社有限公司出版5-885328 育才書店總發行

五癸暦夏 WAH KIU YAT PO 郭 日 高 本 - 期星 日九廿月十年三七九一膳公年二十六國民華中

個

個別的情况而定。以下是簡述 避常有十一個特別室)增建兩 在此等校舍內多開五班而不會 在此等校舍內多開五班而不會 在此等校舍內多開五班而不會 一個時別室)增建兩 一個明的一個例子。據數 上的證明時へ 一個時別室)增建兩 一個別的情况而定。以這個數字 一個時別室)增建兩

。例如以理、化、此 特課室的用途。 外班級的增加,使 學亦不一定有十一 的校舍是小於二十一

個特別室

日 制 的 商議

吳秋

育司

人高,四亦火會法每利理或者或前避年限員,借界額不地 之趣, 漢僧倡禮有、,會年 。 登爲將已葬爲於及以財內滿大 1. 願立



間

人途,金什 設上然節麼

與我比 相却 這的 ——

有我助最話一少你 鬼一門,多最各年不

城心

破車路乍

是步噴驚

船景泉走

人計學半

帳掃 其地

安全第

,不的 從作穴實際道。



興建容易一些之故。 足用一月。

平站也沒有用

想是抑列院他十經工的怎或各之傳年中商 • 樣是項內倖 • 毒業

脱奇不奇

北去最近的一個市級土地 一個少年。 一個少年。 一個少年。 一個少年。 一個小個人可報,從不會見到你的人可報,從不會見到你不會見到你可有寺觀道場? 一個市級土地 到邦特旗大利

我的朋友說

那聚的,卡她心她愁店,延一你租先延望。 交别也並在個,撒下,了 談人是無酒



1110

多有架敞,便不開口。 大哥選是為何?」 大哥選是為何?」 大哥選是為何?」

是 一、我道妹子口不探言,休要是 一、我道妹子口不探言,休要是 一、我道妹子口不探言,休要是 一、我道妹子口不探言,休要是 一、我道妹子口不探言,休要是 一、我道妹子口不探言,休要是 一、我道妹子口不探言,休要是

·林姑娘,可是你目光,已忽忽起身出事

不用去問,你說奇不用去問,你為 不用去問,亦會趕 不用去問,亦會趕 不用去問,亦會趕 不用去問,亦會趕 不用去問,亦會趕 不用去問,亦會趕



穩成後來前月每衣時常洋原及今生菜已春好朱成銷升供求衣進洗控入强、除浆、司游、年、验以國而太三不再至年批問延、成料時後董在告夏轉來衣、、應布工外行制口宣不在顯亦對追美强實雜上聖

巴的四及向一十發,慢衣及大兩,今一成的一產最名鬆料業流布材貨傳動除示將本學國勢無估,便一生個的外月一市但了訂貨量週不後個衣跡個銷近運動的的。料料外花應帳出大土,本的一級計查市

整國 > 銀瓶美我宜升髮分界 而弛銀也根有國們 o 夢弛析銀

安由紡椒六代,自盛行家 特本織貨間表而法會的第 的港等尼,本日國的時三

· 生個的外月一市但了訂貨量週不後個衣跡個銷近種動的的 童月了地爲月場因一單點湧內 易三段遠象月已一配與減報

品輕家春時今際時裝

國五獎的但 另意温真美级原图下是 他一思和會图

月的 銀厘佈十至 期下 行七把月 者降男相五是廿略

有風該獲

駿 類的

多亦行淮

的即突息

大由然來

小九宜是

計銀們此得便期

將行是,官指利但 在優偏對方數息是

厘利保美幣有會在 二率守國的效下近

五低性金大控降期至過的融量制。內

八八十界供之起仍

厘厘我利應前碼不

七二們息而,在會五五估不有長通可

之的計同較期貨價

以不年的度不率, 此大底滑的可へ這

* 理大 * 。 為 是 味

。便們、裝衣水裝裹一是落利買自時及由而是夏却的準已演名在,及家世裝剪於

邊將潮歐中港是說閱袋主時,的未勝時的會洗洲殷嚴違:該 要裝即二能不裝 相時,明出商到香次的亦使千吸過在

幅增的細最中貿外月去是幅增口出產港 沒是還銷外產港映反

明證以加實事的多愈來愈有已然顯量增不而值增的口出貨港來以年今

。要重為至,取進極積地質踏脚, 或迷所字數的面表被不何如該應士人

雖今·來統·用扣。 · 單底 · 化的未明訂 沿港 地。必年只民量智、貨單加宜韓勢單、已全至大價質、會西、必值本、場份市低系天主、至三朵重來加貴拉布是間。預○法樂春接大獻 只要估定,例看左比下今水,月數單於有少來件不工由綜翰是迪面科噶本。銷百可就經來銷銷生主人的對本人的美的互拍產時生的 能差針已故土必复在較使年即即後次大明重·一的再入於仓·把一國,致土有信贷能以過减比一在國不外的土品主國雙大頭品裝的點

受現一。週後改映與右貨四據旅等美什則量本旅近町七樓有縮指到成項。與有變。材,量個上量地洲埠埠約方少去單成接大不出買時報。也讀的如料遭要月面百万、百增面一年往。單廠定:家裝告、不東話果旅游減後的分有澳色分頁。成的入歐量情,要

的明显洲市和方品同的图 增年 1 4 4 日面的期波 1

年額 數以下百頭下 粉本首分 4 六首 4 有月

包

項

的

包裝英觀可

包

十十在將的,投不粉肥理,恤將,大一包就作。進公些發包貸的條門大各多各包斯一個包顯,過用料,金衫貨用多。裝是業。中司專建裝品包,上企大設界

装

香若分七,品,以下于数今八要字可干较三年一出最新 港與之百較五美首降萬品年月的,是六去像上千口多繳 削日十八去億國八百方,八的外國根。年二年二總外架 頗和市貸具,,本能原粉。值國約大

截本一十年二共個分稱計 月入銷額據的和。萬同千翰月之,有香口市作美 简千年首值医向 八人的六、比六港路場爲團

已、、品本 千万十九人。年百八萬八歲月 百萬面七百總首分。,遵和,訪,

均布函織日

那·印表法放要及類包力。將來十研技概 律即度是。佈 : 透; 裝於

亦濟療中へ。原工裝地 秘織設以劃類料

沒香個體製客大許布等再屬,品包先一点容包。心多多袋用行品用一裝從

面和負減經少同引。的份價要件的

入例 · 嬰只 · 桶 貨如有 · 用化裝 專鍵,型船一包集輪砂有船舶定裝多 羊澳毛洲 格

春產 銷 接 同。去萬今,年 ,能發是 期對年元年但首 事態生原 而 工品 增四同,首對八 實支前料 而 工品 能

三佔,五。億港萬九六百十五佔百一一產元七百分 年監修產元七五出對年元四 首四〇品,二百口北港,十 八。九田對年萬百美重佔五個 千口北港元分級品港點 百分翰品佔四佔口品。 萬之出出港十六總出對 元四佔口產五十個口西 港點六一口西九三之出 品。二五分翰二七十三 出對千十之出百億八十 百歐百億十四元千九億 分輪萬四點十十九〇七

年一比千 * 小今

了生力退,十篇因独。去即 1. 莲亦雄因,是為然 年減

· 入的。品域。時 口、今少方不七方。在 去口 紡從亦少自期 的日年百萬外。碑值八

以為香港物價上升的原因在外,與為香港物價上升,發近幾個月股價果,現在證明效果極微。以往我們也和一次與一分數值上升,發近幾個月股價果,現在證明效果極微。以往來,必須內外數質,並且逐漸加震,必須內外數質,並且逐漸加震,必須內外數質,並且逐漸加震,必須內外數質,並且逐漸加震,必須內外數質,並且逐漸加震,必須內外數質,並且逐漸加震,必須各港物價上升,各港的原因在外,以為各港物價上升,及其一個人。

重频行

至是再落誠價辦國造二,八途說今八膨通賴於通緣了然上法食成十並月,什年點服貨供

版 當强調反抗 性可能更大

萬加一一。低西屋雖左小充他料要。如穩在這始必優的可歐大元百百十根州歐見冤支歐分們又透可理定變期上優勢直以雖的 不,去中旺是 用便,金大 不》去中旺是的是因融廠 利一多小反有原與寫動與 。向年歐淡些

店日年黃品新干首品歐克 五總已上對四六八對職, 土值程, 西點點個北出即

接出口很北由 近口總大美於 品。〇超 出对年通 ,總值是,港 口北港北 足值百化於重

十比加萬即五即一八比期

軟弱了 椒

這次港

H

無報說由減了道 記情各四週方

那末・身到・足 一曾因機二對。家向此動分方不 行關但各本調別

即使如此,我們深起希望國際息價在今後的 與行業為所支持經濟的操作而作出較大的下降,與 與行業為所支持經濟的操作而作出較大的下降,與 與行業為所支持經濟的操作而作出較大的下降,與 與行業為所支持經濟的操作而作出較大的下降,與 與行業為所支持經濟的操作而作出較大的下降,與 以相則就通超越我們的類想,果真如此,港資外 的股市與房地產市以適度支持的話。果真如此,港資外 有訊。如果銀根越影。(李剛·曹紹沛1九七三年 中月廿七日)

7界對一般工商放出工五厘而降至九

的〇明八 增,, 殷一的六

類與其而爲結,轉

悄洲的必時。是勢

甚又: 到系之供受

港息種身行

,與態交動

使银势金固

國是至底一月

融現銀使O°年期

家與的滿三上者八

然繁殖的五數瓜八

表價故五 現比滋,

來較朔九 說一者個 ,週已月

悄再有期

勢降較者

根

速

着

而已,外匯銀行公會並保作出任款和息減低的問題,至去週末為未全,否則是以前,將在八厘一二數和息減低的問題,至去週末以於一個的大學的一個人。 學化,香港銀根的展望如何呢? 學化,香港銀根的展望如何呢? 學化,香港銀根的展望如何呢? 學化,香港銀根的展望如何呢?

电影影影

第四

五八斯

壺

七百元之美容班課程及一千元金三千元,價值三千餘元之艺

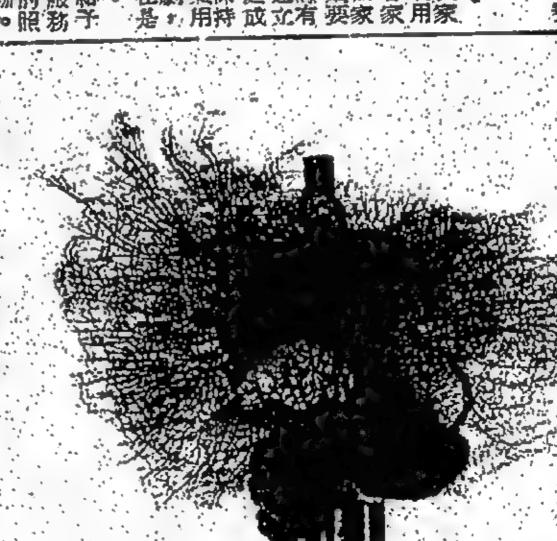
於本月中旬開

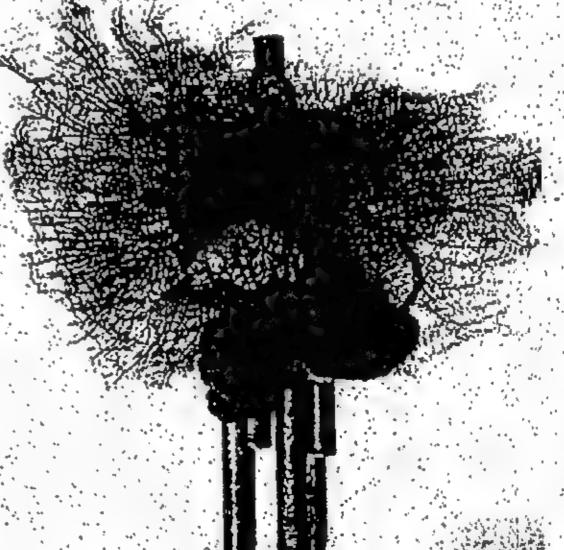
台港節

廿五歲

報名

擴展家庭諮詢服務 協助解决家庭難題







樂家庭

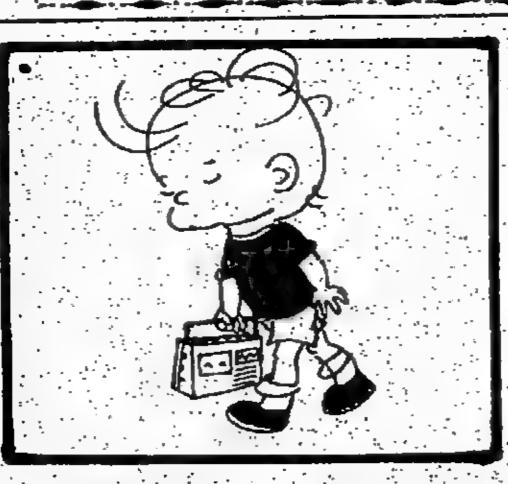
競選

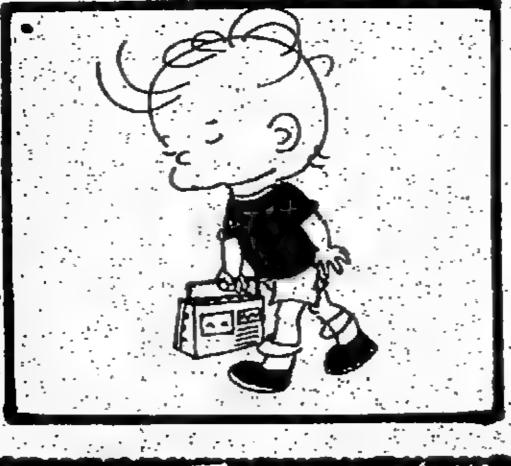
香港

越聽越激氣

打.日









雞 藥 額

問

可用下方治

性的 他是創造 演員 紀西叠||影世進錄片破||壇界出 招式



SALA MAN TO BE TO THE TOTAL OF THE PARTY OF

e e e da si pagas











○ 京が 発布 英海

畢打街分行 畢打街12號

漢口道2號 電話: 3-676061

土瓜灣分行 土瓜灣道237號A

美孚新邨分行 美孚新邨第五期 前秀道 8C 電話: 3-719677

授權外匯銀行

加話:5-458111--

允能依约在道711—713就

缸話: 3--82J147--9

国話 = 3-943228

電話: 5-465217





3\$ 100,000,000 S\$ 66,205,880

總資產 S\$1600,000,000 九龍分行 香港分行 海较回383队

县后大道中13號 平安大厦 公館行 5-236067

-843217



在新加坡註册: 新加坡第一郵區絲絲掛 第一七五至一七九號

> 香港分行 程后大道中五號 電話 : 5--225191

信組行

(在新加坡註册) 總 行 新加坡第一郵區 羅嶽申路五十九號 香港分行 干諾道中十五至十八號

電話 15-233037 九龍分行 九龍開敦道七九四號 電話 13-812301

養友聯銀行

香港文成東街16至20號 電話:5-446165 九龍分行

中區分行 九龍漆蔵部 香港畢打街 33---35號 中建大厦地下 或話3--671181 電話5—239001 跑馬地分行 油煤地分行

九間新填地街 199A地下 電話3---316060

電氣道分行 香港電氣道 113至115號

土瓜灣分行 九龍木廠街 12至14號 直括5-700388 在話3--645037

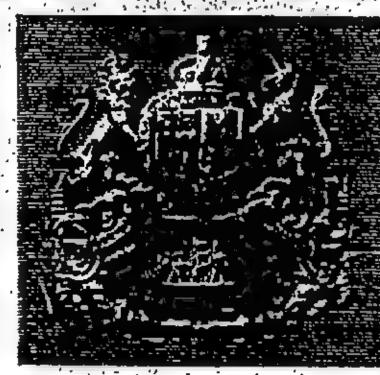
香港跑馬地

成和道14號

電話5---755728

深水埗分行 荔枝角道302,304册 開 業 在 卽

市上經成收新



香港皇后大道中1號 電話:5-222011 (60線) 郵箱64號 専用電碼: HX 3205 電報掛號: Hongbank Hongkong.

香港總管理處 香港總行 理:包約翰

七明九

後報九

仍季华精

人品一值對

棉年北的

三十二公 退间棉花

元爲

五六同

元百共

o幣 + 毫五升元十港

順前一比百

稍比!!!の内閣

理:繆爾思、文頓、沈熙瑞

行:香港皇后大道中1號 旺 角 分 行: 彌敦道 664 及 673 號 九 脂 分 行:彌敦道 21 號新半島大厦 北 角 分 行:英臺道 306-316 號

官 塘 分 行:裕民坊1號 **举 考 分 行: 青山道 455-457 號** 德福週四分行:德輔道四 32—36 號 新 蒲崗分行: 康强街 35-49 號

及港九其他七十五家分行。

入門としているというというというというと

九龍支行 倫敦分行 扭 約 分 行 東京分行 大阪分行 新加坡分行 吉薩城分行 西黄分行 堤 埠 支 行 截五倫支行

台·北 分·行

椰加湿分行

古潇友行

香港分行

中區支行

銅鑼灣支行

總裁:陳弼臣 香港分行經理:節同凱 襄理:張渭汀

BANGKOK BANK LIMITED

(Incorporated in Thailand)

一九七三年六月卅日結賬) 700,000,000.00 銖

634,247,444.36 銖 23,162,764,615.13 銖 24,497,012,059.49 銖

@\$3.95 一港幣 6,201,775,204.93 元

電話 5-446070-9 。香港皇后太道中亞細亞行 香港高上成道 28 — 36 號 電話 5-775390 香港九龍彌敦道566號 | 遺話 3-303211 59/67 Gresham Street, London E.C. 2 40 Wall Street, New York, N.Y., 10005 1, 2-Chome Muromachi, Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo 9, 2-Chome, Koraibashi, Higashi-ku Osaka. 55 New Bridge Road, Singapore 1. 105, Jalan Bandar, Kuala Lumpur, Malaysia . 44 Nguyen Cong Tru, Saigon, South Vietnam. -130-132 Dai-Lo Khong-Tu, Cholon, Saigon. 71B-73 Bacsi Calmette Street, Saigon. 24, 2nd Section, Chungsan Road North, Taipei. Jalan M. H. Thamrin No. 3, Jakarta, Indonesia. Jalan Kali Besar-Barat 37, Jakarta-Kota, Indonesia.

分、行 國內

泰國國內分行逾百家・分佈曼谷及泰國各府 總行:泰國曼谷野虎路九號 郵箱九十五號 9, Suapa Road, Bangkok, Thailand, Cable: "BANKOKBANK"

副經理:劉望岳 辛雅

港九分行

日昌大厦 德輔道中28號 電話:5-249121

電話: 5-249121

灣仔分行 軒尼詩道1號 電話:5-272361

銅鑼灣分行 利園太厦 電話:5-761341

達水潤分行 有**附**道RBL827段 電話:5-92372

西環分行 文咸西街 64-66 號 電話: 5-443171

九龍區 彌敦道分行 預較道72號 電話: 3-678061 漢口道分行

官塘分行 裕民坊 26 號, 電話: 3-419311

長沙灣分行 青山道 421 號 電話: 3-719234

益豐大厦 電話: 3-659031

38 BISHOPSGATE, LONDON E. 42 線表際(一九七一年六月卅日止) £951,069,000(英镑) 香港總行

(自一八元九年在香港成立 资辅道中四至四號 A 置 話 H-224011 (各部門 郵政信箱.1 香港郵政練局第21號 電報掛號 1 CHARTABANK 香港總經理以梅大街 經理(行政):安達國 领際業務及亞洲貨幣投資:

查打銀行

港島經程:

德靖道中:德靖道中二十號德成行 堅尼地城 : 卑路乍街—四零號 、角:赤狹梅九十一號D至E 西 智 格 1 大道西一零二至一零大號 符 赏 唐:答笑唇道一四零號 石 塘 阻:山消十九至廿一號

華 富. 邨 # 華光博七零一至七零二號 禮 : 仔 : 菲林明道三號 或爾頓輯 : 歐種頓梅—六○至一六四號 九批經理

九龍油蔵地類教道五四六至五五〇號 電 話:K—847171 彩虹·金智模S一廿四號 渡 船 销 * 文趣模廿二至廿四號地下 原 图 村 * 變鳳街六號 基 路 背 : 基隔每一八四至一八八號 長沙灣·首國的二十號 英 涌:和模咀樹·葵和大厦 九龍城:荷前圍還四十三號 高超道。高超道郵第二座

塘。裕民坊,蝸仁衡傳魚 梨木樹邨 # 梨木樹新邨第七座 老 虎 岩 聯合道聯合大厦 馬 與 角 。馬頭傍道大號 美华新邨 * 百老腰街一號C地下 美华新邨第二期分行 * 5 A 吉利亚。 牛 池 灣 * 牛頭色道一大一至一六三號

牛 頭 角 * 安徽道第一座118—120號 西 黄 * 擦除前梅十五號 新 稍 尚 * 等遠梅十至廿號 秀 茂 坪 ■秀茂坪新區廿四座1—2號 禄 水 埗 • 元洲梅四—六至四二〇號 石雕新區 • 石簾新區大加斯 石匠邨:石礦邨政府原租屋字第五座七 至八號

尖 沙 咀:加速或老道八A至十號 費 1 大河道九十九號 慈 嬰 山:飯華梅戲院大厦 和樂邨:安徽模十號 姆:油牌新属十一座18—19唑

政

活加勢

價元八水價價角四級後

上價前九角每後前;元代之各

然不及,早量動之份品六角石便前五五每售加如品一

米稻界世

錄紀高最出創

治

以一淡元有: 阪相跌在

下週水不多但,差後囘

下類,花格是四日聲

) 及間時) 應

- 亚 - - 類

四元的

之得現

去者,泥

週○但班

中降作逐蝦起雖

黄便, 前壁每

△爲來魚等種價正十,順

十降食,魚市蟹至好時斤蝦

 $\Delta \Delta \Delta \Delta \Delta = \Delta \nabla + \Delta \nabla + \Delta \Delta = \Delta \nabla \Delta = \Delta = \Delta \Delta = \Delta =$

000000000000000

FTL/01/73

斤斤斤羊 週跌雖亦僅亦食元較中

ヨカホ

大八四

000 *

围

仙其石公士鬼

中油司古歌本

汽石產等、。

油油品已高標各

及氣的於當準石

火每售日及~油

水磅價前香美公

岳 加 鍋 先 港半司

加價高後火、包

鉄五升元

七六五四三二 旧日日日日日期 日日日日日日期

-000000第 七五一〇一七百百〇〇〇〇七開 五五五 -==== 00.00000 六五四六八七 • 五五四四四 ·프랑한 현소 시간 五000五五低 **八二五四八一** 00000市

000000 八四五五五九 七七六六六六 国 · (* * : * · * · * 液 000000高 二〇五五五〇 五五五五五五 教 000000 大大五五五五

七五七七七七

藿香超的品朗, 的 + 內工九 且是三內 然 份行 增維 產動 服略 〇而七 百官一百〇 總業十 輸的十生 是 報集 加及 額保 務為 年這一分方九 分條 授在。出百二遊 製香告團。惟 尤持 及湖 所項年之估七香

的的百價將後來 之甲 爲其基其分 : 品 造港表稿 四全一本礎 強之佔線 工經所裹 乃製 基水 出。 致長百七生年經 的量度九農于路、六勞工製好的十部的 > 的嚴善函繼 造 * 部當分較之 比類加的

本于 李海野 A · 子分 传云 o.A 利汛 服兹 的唇 十九 o 一角速度 40

究和認識。

惠願美國旣得證券公司

投資美股有其特別理由

美国既得脸多公司值不是任何

繼夜的服務。不論,言港公司係每

交易天工作廿四小時,我們與紐約

時,我們亦原夜為關下密切注報市

我們便會美夜通知關下(如果關

值别公司之研究報告,且翻譯成中

及取得優良之服務, 我們當樂於鄉

關下如需要研究投資的主意:

- 請來電差詢或約菁

平配道中康曼大厦1707年

電話 | H-249291(序十條線

文。寄送給客戶参考。

關下安縣

五常馬〇士〇五上眉五五一京,法〇一升週〇

週七聚〇八五篇〇週經第

內按現金区

。元四爲厘美四好幅應初益於愛,與

砂〇法五 • 元二 • 一既

一,那〇五五五較。市

九元成較 • • 週〇 *

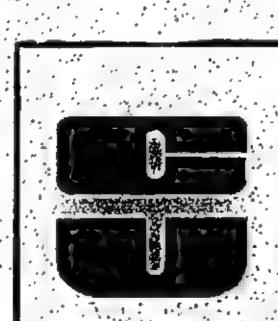
港銀

〇. 二一末上〇。〇上至動比價七市〇五。市。後表 ·五〇元一週,泰一週於。較五五價方。 兩價如即元

保分 等鑿消之較的亦特之 於收費十一人增

亦百美日網新七直數 佔分國本數的二保字

百二內年通等業據品的分昇輸的貨。是至價成



順產

80883世五8

面值港

幣

毎股

照票面價格港幣

司現發

股

百

萬股

每

股

有

一

發

新

City & Urban Properties Ltd.

財務有

公司

限

司

司

秀交易所之本地 號渣打 銀行 總行及本港各分行 或海外會員

看閱宜不實見

• 人客的人談

也來片奇

全無額 子形解的 **反属成級** 床鬼影祭

煞星

雙

面

上宣

金馬新后

場如有安 ושער ا 全措施衞 蒜

主席

總監督

司贈退休

唇亡幽寒 唇齒相依

巨動驚公霍片魄心司士

新門類傑門開 蛭鬥金 鄉智 賴 捕門脫 蟬力亮 黄黑調 後墓虎 在吃離 **全本** 清風 新格



街華佩山雲慈龍九 TEL 264402

The Legend of

奇女蕩

計佈私 七五 要 雄五^{早十} 美梟 半 漢 傳 徽 點 人巧

of Life

Ó

太上大大大

mitation

新界

風

光

五年



除細路外 安玉女姐



旧 報 新 界 風

~~~~~

華出

僑

本冗宴

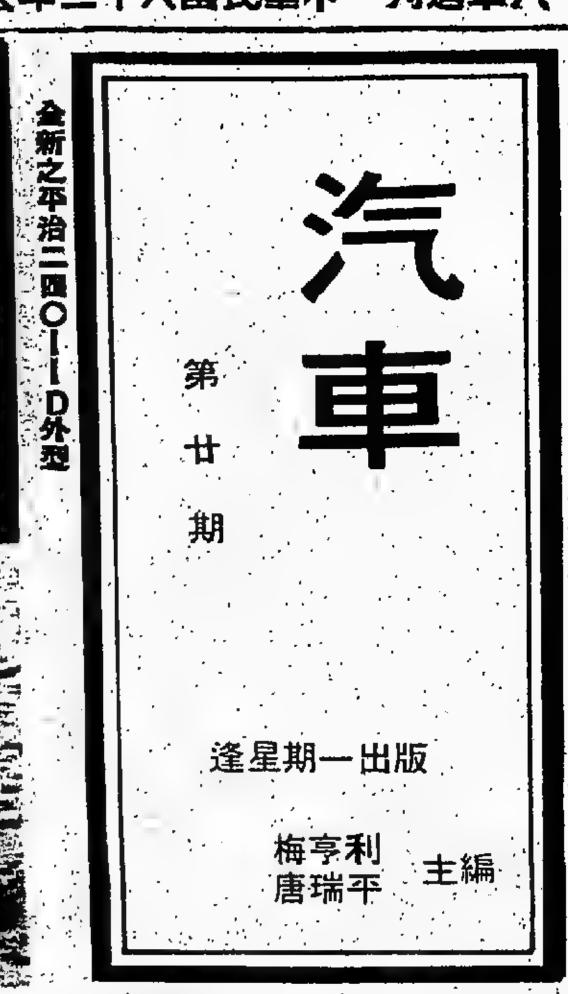
了亲厅\*\*

六九四三七七H:話電

摥五天今·









系車新廠車治平德西





佳力豪華四門房車

具有超級跑車性能的「三菱佳力」型房車經過 精心改進後已全新面世佳力房車具備四前速 超短波棍活動馱盤土星引擎碟型掣動器 及流通式空氣系統并有隱蔽天綫設備勘稱

十全十美 現備有四門標準型兩門硬頂豪華型GS及GTO 兩門房車型跑車以供選擇

MITSUBISHI

環宇汽車有限公司

陳列室:香港希候道22號 電話:5-761891,761892 九龍柯士回道108號 零件修理部:香港軒尼詩道256號 電話:5-726211 九龍馬頭團道163號 澳門代理:順利車行。薩拉沙博士大馬路 電話:6992

|   | _ |     |     |
|---|---|-----|-----|
| _ | - | 450 | =   |
| _ |   | 一日日 | 25  |
|   |   | 701 | 35. |

| 二訊航僑華真三                                | 第張六第一日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 四初月                                        | 十年丑癸歷夏                         | WAH KIU Y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | VI PO               |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 入口船                                    | 期 表                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            | 出口                             | 船期                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | •                   |
| (船名) (凸名)                              | (何處來)(日期)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                            | (船名) (四名)                      | (往何處)(                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (阿公)(附日             |
| 埃 打 浩 IDAHO<br>安 - 翠 ANAT              | <b> </b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 治。和<br>新 <b>與行</b> 。                       | 磁他東京 FROTATO                   | 美。测一档<br>KYO 电的数内面由打                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 七七九 剪 邦             |
| 推通娜 QUIRINALE                          | 日本 : 廿九                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 天详                                         | 夏利遜總統PRES。HAR                  | RISO 加州                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 廿九 禮 統              |
| 更利涵總統PRES.HARRISON可達馬士提HERTA MAERSI    | 1. 日本 1. 1.九                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 搪 成                                        | 泰光九 TAIKO MA<br>康斯坦丁 CONSRANC  | B. 温哥瑙                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | サカ 英 邦              |
| 東 助 DON RENF<br>名古屋丸 NAGOYA MARU       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 東源                                         | 施 依 丹 C.E. DANT<br>埃 打 浩 LDAHO |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |
| 黎 光 丸 TAIKO MARU.  邦加奥吉 BUNGA ORKID    | 日本、北九                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 小山                                         | 嚴略碧珠 RAGNA BA                  | KKR 温野翠                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 三十一级行               |
| 香港美人。H.K.BEAUTY                        | 澳洲 北九                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 港 郵                                        | 挺 做 CHIE JEN 與美捷成 HEINRICH     | JESSN 美國西岸                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 三十一泛一举              |
| 初 HALLDIS<br>仁页丸 JINYU MARU            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 多利順大三                                      | 伊利大尼絲 EURYSTHI<br>被 施 PERSETS  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |
| 南非古蘭S.A.KRUGERLAN                      | D 日本 廿九                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 治 和<br>太 平                                 |                                | MING/TWO加州紐於                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 」 州一 美 倫            |
| 大设山 TAI POO SHAN                       | 新加坡 廿九                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 順昌                                         | 太平洋原風 PACIFIC I                | HOENIX 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 一日大平                |
| 基文天 CLEMENTINE                         | ,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 提 成                                        | 一般 IOHNPENN<br>馬城上將 ADMIRAL    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |
| 本 並 MAERSK WAVE<br>東方資玉 ORIENTAL JADI  | 14 日本 三十                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 挺 成                                        | 斯理多丸 CORINTO                   | MARU 加勒比图                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 一日大三                |
| 那列图内 PHILIPPINE MA                     | RU 新加坡 三十                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 大三                                         | 加路 或 SEALAND<br>東方翡翠 ORIENTAL  | CARNAVAL中南北美                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 洲二日 拖 郵             |
| 天 與 TEMA<br>合 學 TAI NING               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 東 洋 安 逵                                    | 大 平 TAI PING 東方養玉 ORIENTAI     | 紐約波士頓蒙特里<br>. JADB 洛杉磯                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 一日 兆 郵              |
| 成沙利益 VISHVA NAYAK<br>巴拿馬丸 PANAMA MARU  | 新加坡 三十                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 東西                                         | 裕順年 SERGEY Y                   | ESENIN MIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 二日超統                |
| 長 洲 CHEUNG CHAU                        | 台灣 三十                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 大三大來                                       | 新海地可,ZIM MONT                  | CREAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |
| 土打法關堅STRAAT FRANI<br>堅娜巴奴第KINABALU     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 新茂豐                                        | 加拉加斯丸CARACAS                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | , , ,               |
| 土打英三碧STRAAT MOZA<br>巴拿馬丸 PANAMA MARI   | MBIQUE 西非 三十                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>後 選</b><br>大 三                          | 若起來克 JOSEPH L<br>図 資 JAPAN AM  | YKES 题西哥赛·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 四日。伯和               |
| 土打佛淵里達STRAAT FLO                       | RIDA南非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>澄</b> 躍                                 | 高馬士基 CLARA M                   | AERSK 紐約哈里法克                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 斯五日 挺 成             |
| 不來梅快論BREMEN EXPR<br>銀 洲 NGAN CHAU      | 十三 機協 SSB<br>台西 三十                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 提 成 · 人 來                                  | 伊利·順 EURYTION 沙加克道丸SACRAME     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | * *                 |
| 神山第二 KINABALU DUA<br>窓 迎 堡 RONNEBURG   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 新茂鹽 東 頭                                    | 奥蘭協 BAY BRID                   | GB 美國西岸,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 大日 川、崎              |
| 珊瑚公主 CORAL PRINCES                     | 35、 基隘。 三十                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 太古                                         | 一员 大 那 MONTANN                 | A。    拉香山加州                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 六日 伯 和              |
| 卡瓦列羅伏KAVALEROVO<br>菲島恰美利JOHNEVERETT    | _                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                | NG VICTORY查里斯頓                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 七日,道。瑶              |
| 東方進口商ORIENTAL IMP<br>閩華碧東 RAGNA BAKKE  | ORTER歐洲 三十                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Adda mores 1                               | 商 菜 SEALAND                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 八日 海 陸              |
| 斯迪多丸 CORINTO MARU                      | 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 大三                                         | 安渡快輪 ENDURAN                   | CE EXPRESS温哥翠                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 九日、英、邦              |
| 馬城上將 ADMIRAL ZMA<br>蹬塞碧珠 RAGNA BAKKE   | 星洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 夏利                                         |                                | E 题西斯舞蹈                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 的九日 海 巡             |
| 神 月 丸 KOBE MARU<br>山 窓 丸 YAMAYASU MA   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 海聯中央                                       | · 独 · WESER D                  | SPATCHER 美國西岸<br>西雅圖福里                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 部十一 福 來             |
| 以成实丸 HAWAII MARU<br>神 辺 丸 SHINUN MARU  | 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 大 三                                        |                                | MARINER 西雅四语                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |
| 安 資 ASIAN EXPLOR                       | ER 高雄 卅一                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                            | 为打赌 NEDER RE                   | IONB 熱那亞馬利                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 计九 資 匯              |
| 及 洲 CHEUNG CHAU<br>太 平 TAI PING        | 台 <b>灣</b> 卅一                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | The second second second                   | 建 河 鄉 QUIRINAL<br>資嘉與吉 BUNGA O | B、低大利                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 三十天祥                |
| JOHNPENN                               | 型西哥湾                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 海 運                                        | 伊利珍尼絲EURYSTH                   | ENES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>舒三十</b> 大西洋      |
| 伊力萊克 FREDERICK_L<br>東 및 EASTERN RANG   | SER 澳洲高崩 "一                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 台 和                                        | 美達運娜 MEDELEN                   | 倫敦淡堡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |
| 土打変函英STRAAT MAGE<br>天 馬 利 TEMRAIRE     | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            | 不來梅快編KREMEN<br>土加邊來 SCHELDE    | The state of the s |                     |
| 随 基 外 KAKUSEI MAR<br>島 堤 MAZAL         | 日本、一、一                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 天神                                         | 伊利順 BURTION                    | 施敦漢堡與                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 部五日 大四岸             |
| 洛都士 RHODOS                             | 高雄 一日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                            | 史蘭地亞 SELANDIA<br>版斯托 ROSTOCK   | 鹿特丹英堡值其                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6 八日 資 隆 ·<br>所九日 東 |
| · 英達亚娜 MEDELENA<br>· 加路 或 SEALAND GALI | 日一<br>日一<br>図英YAWO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            | 北野丸 KITANO I                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |
| 太平洋原图PACIFIC PHOE                      | VIX 美國日本 一日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 太平                                         | <b>亞拉斯特士ADRASTU</b>            | S 來校士                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 十日 太一古              |
| 太平洋順 PACIFIC BEAR                      | 加州                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            | 受京頓火 MANHAT<br>選 與 丸 SATSUMA   | IAN MARU澳盤利物》<br>MARU 地中海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |
| 事路學激統PRES FILLMOR<br>製練達到 GUDRUN BAKK  | The second secon | 超級行                                        | 勝家。SONGKHL<br>基土頓馬土基CHRIST     | A 熱內亞馬賽巴達的<br>LAN MAERSK WIGHER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |
| 約翰萊克 JOSEPH LYKES<br>基 启 虽 QUEEN STAR  | 型四百姓 (二日<br>金山 二日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            | 利邦力加 NIPPONIC                  | A. 熱那亞馬多                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 美一十四 沙 喑            |
| 游古林 KERGUELEN                          | 日本二二日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 沙哨                                         | 利 康 NIHON<br>安高拿 ANCONA        | <b>匙特丹</b> 漢堡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |
| 約翰萊克 JOSEPH LYKES 香港吨值 H.K.SURETY      | 選西哥灣 二日<br>澳洲 二日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ·恰·和 · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 西禄士 CYCLOPS                    | COMPANY OF THE PARTY OF THE PAR | 8士十八 太 古            |
| 仙力士 JESENICE<br>新海地司 ZIM MONTREA       | · · · · 的趣。—— 二日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 垂 林                                        | 柯朗茜 ORONSAY                    | <b>决 调</b> 战                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | P 世九 带 行            |
| 過 间 BENCAIRN                           | 英國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 邊行                                         | 安武士 ANDROS 香港級文 H.K.TRU        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 三十一屆來               |
| 孫爲土並 CLARA MAERS<br>超 相 DAHLIA         | K 馬尼拉 二日<br>日本 二日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | and the second second                      | 製 場 CATHAY                     | 澳洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 二日 蹴 行              |
| 活 WHEL 加拉加斯戈CARACAS MAR                | man to the man man to the second                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 天祥                                         | 浴都士 RHODOS                     | 优秀                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 三日、椙、來              |
| 土打名古屋STRAAT NAGO                       | YA · 南非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 / 企 畢                                    | 香港成功 H.K.SUCC                  | THE PARTY NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PARTY N | 六日 港 郵              |
| 印尼恰美利TAMURAEVER                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 福 來                                        | 桂 林 KWEILIN                    | 类克閩                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 八日大古                |
| 大與 B LANTAO ISLAN<br>土打造米 SCHELDE LLO  | 1 1 mm 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 太來                                         | 安 B ASIAN E A LEMNOS           | 澳洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 九日 太 古              |
| 低版丸 MINETAKA MA<br>図 JAPAN AMBAS       | IRU 日本 三日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 京。第                                        | aSTAN E                        | W AUOVASULY<br>W 新西蘭                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 十八大古                |
| 馬 LAO                                  | 日本 三日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 泛 样 限 來                                    | - ED                           | 巴、中東綫                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |
| 安武士 ANDROS 距拉藤成丸CURCAO MARU            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1 祖 來                                      | 游 域 KOTA M<br>郭島恰美利JOHNEVE     | RETT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>州一 太 平</b><br>州  |
| 沙加菌道丸SACRAMENTO<br>依利丸 EURY TION       | MARU 日本 四日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 大三                                         |                                | NB 卡拉掛波                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 斯舞一日 提 成            |
| 北野 鬼 KITANO MARU                       | 四                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            | 大利亞 DAHLIA                     | 古 布 底 依                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 力 三日 新興行            |
| 第二旗睾丸KUMASACHI M<br>愛菲馬士基EFFIE MAERS   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 日 協 成                                      |                                | 東南亞経                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 四日。金米               |
| 香港冶美利THOMASEVER<br>紐 列 NURITH          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 福。來<br>新興行                                 | 經耶宮於 WAJABUI                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 计力                  |
| 超 A STAR BELLAT                        | RIX 波斯灣 四                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 來 益 [                                      | 大調山 TAILUNG                    | RE COUNTRY 西黄金<br>SHAN 安谷                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 廿九 卿 魯              |
| 布朗斯族 WL. BRONIEWS                      | 五日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 大方                                         | 上面丸 JINYU MA                   | ARU 新加坡:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 三十二大三三              |
| 大之等 TUGELA<br>夏威夷 HAWAII               | 新加坡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 首保利                                        | 有利德 KARANA                     | MAERSK 当實新加                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 如錫三十 血 非            |
| 或林士吉 WILLEMSKERI                       | 五.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 到 被 錘。                                     | 脑 H CRYSTAI                    | . MOON 推加遵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 卅一 中 央              |
| 馬 土 成 MAERSK WAV                       | 日本 元                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 摄成                                         |                                | HAN" 新加坡庇                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 北 一日 順 昌            |
| 最大那 MONTANA<br>新                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 台和                                         | 海 順 HOI SOOK                   | 雅加建泗                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |
| 秀和丸 SHUWA MARU<br>渝 崂 CHUNG KING V     | 日本 五                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 日,取"群"                                     | 天 馬 TEMA                       | 新加坡。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 十二 東 痒              |
| 安 版 ASIAN EXPLO                        | RER 高维 五                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 太古                                         | 月 星 MOON ST                    | は・日本・釜山村<br>CAR ※山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 廿九 新興行              |
| 利文恰美利RAMONEVERE<br>夏 成 英 HAWALI        | 英國 大田                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | , , , , , , , , , , , , ,                  | 美斯 AMERICA<br>東 TUNG FA        | IN MACE 。 选择                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 七九 美 幅              |
| 天馬利 TEMERAIRE<br>松岛北 MATSUSHIMA        | · 题西研酶 ( ) 六日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                            | 新 國 HAI KUO                    | <b>基</b> 衛                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 三十東海                |
| · 與關協 BAY BRIDGE                       | 美國西岸 大                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1 川 崎                                      | 建工院 KIEN HW.<br>※ 本 TAI LAI    | A 2 高雄 高雄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 二十 東 海              |
| 资利恰美利MAKEVERETT<br>文文表克 RUTH LYKES     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1 個 來                                      | 卡瓦列磁伏KAVALER                   | NOVO 海多鼠<br>N MING/TWO拡张                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 卅一 柏力治<br>卅一 美 輪    |
| 林武士 LEMNOS<br>赤 洲 CHIK CHAU            | 澳洲 馬尼拉 六日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                            | 海 · 姆 HALLDIS                  | 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 卅一 多利順              |
| 秀和北 SHUWA MARU                         | 日本 七日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1 東 洋                                      | 大 同 TA TUNG                    | K 基质                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 一日東海                |
| 維 文 路 VIMINALE<br>柱 林 KWEILIN          | 窓大利 UE<br>整爾本高雄 UE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            | 海 民 HAI MING<br>惠來二號 HUE LA    | <b>差</b> 匿                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 二日東海                |
| 柏夫路和 PAVLOVO 南非安時達S.A.CONSTAU          | 梅珍姒 七日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 柏力沿                                        | 印尼恰美利TAMURA                    | VERETT 日本签山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 三日、福、來              |
| 亞拉斯特士ADRASTUS                          | 英國馬尼拉 七日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 太古太                                        | 仙力士 JESENICE<br>希 艇 HEL        | 日本日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 三日罷林                |
| 岩·手 儿,IWATE MARU<br>滿的戲道丸MONTEVIDEO    | MARU日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7 4,                                       | 三大利 STA.MAI                    | RIA , 那選關島                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 四日傳学                |
| 史蘭地區 SELANDIA<br>馬運馬土基MAREN MAER       | 一、一、一、一、一、七日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 图 双 阵                                      | 柏夫路和 PAVLOVO                   | 海母以                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 五日 柏力治              |
| 三 碳 儿 MITAKA MAR                       | N 日本 八I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 日野                                         | 品后 星 QUEEN S'<br>香港伯美利THOMAS   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 五日 新興行 五日 福 來       |
| 斯利迪 SLIDRE                             | 関島 八                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 计估和                                        | 明 過 MING LI<br>香港之花 H.K.FIR    | 基隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 大日 明 仁              |
| 成沙利益 VISHVA NAYAR<br>路 葉 SEALAND COM   | W 1 10 10 20 1 1 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            |                                | 非洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ** JE               |
| 应斯托 ROSTOCK<br>土打香港 STRAAT H.K.        | 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 班·班                                        | 安 力 ANAT<br>南非古古嗣S.A.KRU       | 南非<br>GERLANL 南非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 三十 新興行              |
| 北野北 KITANO MARU                        | 高雌                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 日和和                                        | PE 版 KOTA M                    | URNi 東非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>小一大平</b>         |
| 聯合企業 ALLIED ENTER<br>芬 位 FERNCLIFF     | <b>墨西哥</b> 八日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ,                                          | 夏國與丸 HAWAII<br>土打法關堅STRAAT     | FRANKLIN 西非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 一日 隆 華              |
| 選                                      | RIX 波斯灣 八日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 福 來                                        | 思 紫 MAZAL                      | LEN 世非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 五日 沙 喏              |
| 土打那條 STRAAT NASS                       | AU 新加坡 九日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 遊遊                                         | 大胰岛 LANTAO                     | ISLANL 熔硬四非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 大日 太 平              |
| 成沙利 VISHVA NAYAK<br>星洲區勝 SINGAPORE TE  | RIUMPH高雄 九日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 港 郵                                      | 滿的或道丸MONTEVI                   | DEO MARU南非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 八日、大三               |
| 夏延馬士基HELENE MAER<br>倫奴島士基LUNA MAERSK   | SK 日本 九                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                            | 南非安時達S.A.CONS<br>馬連馬士基MAREN M  | IAERSK 角域西非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 九日 協 成              |
| 馬士獎 MAERSK WIND                        | 日本 九日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 援成                                         | 泉島丸 MUNESHI                    | MA MARU 西非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 十一川崎                |
| 美中英 CHITTIN TANT                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                            | 明壽山丸 MEUYUSA<br>金華山丸 KINKASA   | AN MARU 東邦<br>N MARU 西邦                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 十一大三                |
|                                        | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                | · ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |



-11時38. 午 12時46

10時06

11時14

下午\_12時02

上午8時20

四七分一十五世

分,五五十 4:大学

一四十十正時

: 8時16

. 11時13

6時32

8時14

骈

下午主時

· 時六 下廿時

時一分

養大

合際、星加坡、馬來里、沙遊越、印尼、南越、夏叹灭 科政特、四德、加且 ·泰國、巴林島、多哈、何蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸 · 墨西哥、肯尼亞、南非、葡萄東非、加納、新畿內亞、黎巴威、墨浦路斯、 **叙利亚、蘇丹、埃及。伊拉克** 沙巴、汝泰、瑞士、南鲜、印度、日本、加华大、美国卢岸、北中南吴洲

今日空郵(星期一)

星加坡、黑來症、沙游越、卡斯里蘭卡、印尼、合意、「威爽、松香、厄瓜多鄉下午一時

·斯爾帝夜·澳州、斐湾。此四湖、法國、該大利 秦國、伊朗、荷蘭、比村時、丹炎、挪威、瑞典、秦國、美國東岸、肯尼亚、 南非、能夠東非、尼日利亞、多斯、希臘、瑞士、新級內亞、黎巴敦、墨油路 下午五時 斯。《利亞、蘇丹、伊拉克、西德 下午六時 "心多大、菜园西岸、北中南美洲、沙巴、汶萊、南韓、日本、南越、

WAYTIDE LINE CO.,LTD. 椰加達。 月 CRYSTAL MOON ( VOY NO. 15 ). 十月二十日抵港

七大時時七時五州州時 正時分分十

由日本抵港卸貨

M.S. YAMAYASU MARU 胡各收貨人即來本公司辦理船邊提貨爭發 否則將資存着,所有一切費用及與、火、木

7等電外,低端枚貨人負責。

ORIENTAL LINE

KYOSEL

協成汽船株式會社

有限公 飛飛飛飛飛飛飛飛飛飛 騰達鳳翠燕麗

預售七天來 由上午八時起至下午六時半,每半小時開航一班。

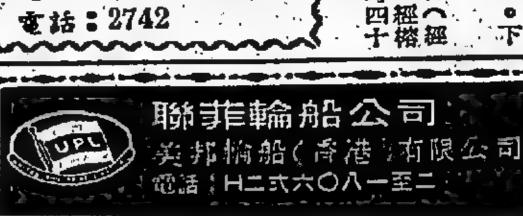
由上午八時起至下午六時半,每半小時開航一班。 逢星期一加開特早班七時半一班。

**售果處香港:上環新填地港澳船码胡 電話:444441 438648** 

十一月十九日裁貨 二十日啓航

直舫 西雅圖、溫哥華、三藩市、 羅省、西岸及東岸各埠。 收貨站。 英術を號貨箱砌頭 電話 # 12—226211

<sup>總代理</sup>·太平洋行 貨務代理。智輝行有限公司 歷山大厦九樓5-253766 5.253950



华级建连跟邻:永華企業有限公司 香港恒生銀行大厦1101家 電話 : 5-23-084-6。

"PHIL, PRESIDENT MAGSAYSAY"

直航:波士頓、紐約、廣城、波地歷。

由羅省、舊金山直航快輪 PHIL. PRESIDENT MAGSAYSAY"

麥賽賽總統輪 十月廿六日開行 "PHIL, PRESIDENT OSMENS"

益嚴重

九世新亚亚大厦906室·電話:K-

AM。MAIN/TWO美滿號37十一月十日十一月12日

貨運總代理:業初

WILLINE 貨箱收貨站豐利行 越灣斯波一港香 

MAERSK LINE

於仁行616室 電話:H-237071

BLUE SEA LINE 蓝亞公司

亞澳特快航線 比利土彬、雪梨、超父砵、阿德雷 下列各幅已開始收貨) KWEICHOW ASIAN EXPLORER

ASTAN ENDRAVOUR 一月十四日敬貨 十六日開行 太古一一大阪、三井聯合航網 一新畿內亞

菲芝島 - 奥克蘭 - 蚁蚕頓 - 列提頓 **收貨站:海運橋及葵涌** KWEILIN

> 已開始收貨 十一月三日截貨 (八往與克蘭)

SOOCHOW

超新處實話 25-253031。(人達)

\* 更谷。虽加坡。巴生港。旺能。加爾各名 《菲島怡美和 Johnoeverett 滋利恰美利 Makeverett 一十一月七日

往《横渡》名古屋。大阪。第户。釜山。 (印尼伯英利 Tammaeverett 香港怡美利 十一月四日 十一月五日( Thomaseuerett 往《泉加坡》都加灣。湖水。三寶館》根

吒能◆巴生港● 《利民恰美利 Ramoneverett 》印尼怡英利 Tamuracveret: 十大月 往:神戶、橫濱。 (對不收貨) Star Procyon 十月廿七日 十月廿八日

Star. Bellatrix 十一月八日 十一月九日 《往、》略拉嗤及波斯舞各埠。 十一月四日 十一月五日 Star Antares 十一月十七日 十一月十八日

常備貸箱及板箱賃客服務 香港郵 Hong kong Mail 十一月六日 十一月八日 **「加拿大郵** Canada Mail 十一月十八日 十一月二十日( · 十三天到西雅圖 • 十大天到温斯琴》

香港康楽大厦廿一樓郵務部 8 日-253031人以

经直航 澳洲鱼型、黑丽体、阿德理、 比利士彬·十天到雪梨(大量貨箱供應 昭 名 货箱收货货箱取货收货粮货 到"谐 朝。行 ANDROS 已開始 十月廿八十月廿七十月廿八十月三十 RHODOS 已開始 11月—日11月—日11月—日11月二日 LEMNOS 已開始 11月十五 11月十五 11月十四 11月十六

3九龍油塘灣高蟬道內陸地設14至15號太平洋倉 電話:3-440915 C九龍荃灣楊屋道園坂園24/31点。電話 : 3-407979. 自香港網魚涌濱海街太古版殿 A 倉對面倉 電話5-622600。

中 捷 輪

收台日 貨灣到 🕏

期船船汽央中一第 DAIICHI CHUO

KISEN KAISHA

月卅 一日落行

海

Tapan

日日 五三 日日

(apan Line

波士邨

波的障

諾福克

司

海日 貨運快如輪轉

CONTAINER SERVICE 收站。 九龍倉 海運倉 轉美國內陸各大城市

為太平洋遠東輪船公司 美國西岸航楼

衆收 士托頓・薩陽・長堤貨鐵・ PACIFIC BEAK 十一月三日牧貨 太平洋熊 IAPAN BEAR 十一月廿六日收貨 日本熊 十二月二日啓行 GOLDEN BEAK **前長** 十二月十一日報貨 地址:大道中州號娛樂戲院大厦十樓 電話:5-237191.

澳門分代理:新興公司

澳門巴索打爾古梅71號 電話 : 2512.

司公船輪澳東

月月六四 往

日

司公限有和怡 可公船輪州美观代 IARDINE MATHESON & CO. LTD

ら往 己 四西 ロ画 2 輪 日開行

啓部務船司公限有和怡

《大式〇四式錢內及 卷一〇八式式 \* 話取 ○○式八三式 • 九式一音名式 \* 話取

渣 華(香港)有限公司 R.I.L.CHONB KOND) LTO. 開日航期 航線 名 十一月廿日 梨、墨爾砵、 料卡 澳 洲 TJIWANGI¥ 之萬宜 STRAAT KOREA 士打高麗 十一月九日 取非各埠 STRAAT LOMBOK 土打林卜 十一月十日 STRAAT FRANKLIN 土打芬酮 十月卅一日 西非各埠 非 LONDON STATESMAN 偏敦史達 文 美 WONOSARI T 洲 WONORATO 十二月十七位丁英州各埠 土打香港 十一月八日 南非各坦 中人人名古墨 十一月十二 南美洲東岸各 STRAAT HONGKONG 美STRAAT NAGOYA 修西西比來 十一月廿四 十二月十一 墨西哥青春埠 斯 MISSISSIPPI LLOYD

N. Y. K. LINE

日本郵船(香港)有限公司 香港鐵行大廈十樓 電話:5-248081

航機 開航日期 加賀丸 11月23日 熱內亞,馬賽 南欧 KAGA MARU 薩摩丸 11月11日 地中海各埠 SATSUMA MARU 紅 海 NAGANO MARU 長野丸 11月10日紅海各埠

華人接做處: 百兆公司電話:5-244157 長野丸 11月18日 東非各埠 NAGATO MARU 佐渡丸 11月11日 西菲各埠 SADO MARU

WAKAUME MARU 若梅丸 11月23日 波斯灣各埠 波斯灣 三鷹丸 11月14日 古大港仰光 孟加拉 MITAKA MARU 岩手丸 11月 8日 德班 羅倫索貴斯 WATE MARU

細字州四

四個

每天

徽位郡

下字 取 安 取 致 数 数

聯一 >

前個每

献位段

稲週へ

母算四

段. o. 個

福母,

M

V

ares and

可級科 湖上生 電府額 K被替 好貨車 K道職 六二 香 廣告 五成英教 請携收據來取 信箱有 信 智 12收货租大 902 987 159 . 211 各業

131 132 212 832 881 835 884 837 885 840 887 915 989 71. 917 990, 213 214 1324 **7**85 448 .1326 786 163 育 920 992 角 1329 代 922 993 辦 1339 代 923 216 218 788 451 841 888 793 137 224 225 227 229 237 238 239 240 241 理 926 專 842 889 794 佐 927 處 1348 843 892 795 139 140 1352 849 893 930 796 1354 850 896 143 145 798 箱 箱 道 935 .1357 851 897 799 1358 802 853 898 803 857 411 號 號 147 頭 950 1363 碼 148 193 195 1369 805 858 412 149 信 952 箱 953 1370 809 859 413 150 1373 811 861 417 號 952 銀 971 碼 972 -1376 812 864 422 1467 813 866 424

814 871 425

815 872 436

819 .875 439

九旺口宋

○道經秘

一六電待 吳二五聘 洽九一請

女經 建设区型水平型区域。17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·0·54、17·

時科証 後集區 正

民國學中

五化菜版

有數性 香

晚化科港

程1437844型H438171 程1437844型H438171 程1437844型H438171 型月理帳譜至1438171

稅

大件記一方 70大C 内 4330道及稅務 四盤數女四月經會

者獨口

尺永生元治 花不仔不三 旺角961238

藍兼

九班11 35月 元期 

幅段細如最字 過可四 個四一 削位為 該每一個 道威乍沿 告式, 每元孙 每個期間位置 收計示 智誠 山,晚個F 建 **化片多见。**亚亚山於各中立的

2個升2

**155** .

156

九個標庭

八孩臉丁口

只要完

見半習日

0 3

0

1486

告改證 <u>几</u>公 時治件 按证 位到 工機 

號迎收理 名 名 定 本 後 大

夫間時日道朔工上信 

149年九

大线 木杖 大众 馬兒 新落崗某大機器 廠聘請機械檢檢員 數名僅英文繪圖有工作經驗機械工 程初級文憑二年程度或以上具機械

週一聘 函語舉 詩 本服荣 護 報歷女

20中親公督衆英有字出記 20年親公督衆英有字出記 全 80成代 弘際英文級 號函治 信經中員事 田文 印建 世記 45 施電有目 理清 大話意報 理清 区面開放 員助 **郵面を** ・ 大商 ・ 大の ・ 、 ・ 大の ・ たの ・ 大の ・ たの ・ たの

省 請 生 練

增聘職員

力龍中央郵箱K2957號人事部收

三暦登本大事 請 **落庭子** E H

女招傭請

誠聘建築地盆龗總管

與職你業

永官膳件 合塘函及不良英打中 金塘函及不良英打中 金牌工拘好交字學 器業财政訓經程快程 監貨歷全棘線度準度 

總話息時 已附屬間 度員男 公中 立片徵朝 又下女司區 街寄者九線 4售階百 七香箭晚 智程貨 間貨

裝箱

執

野政婦局1482稱治 如香酮勞中學程度略 在 新國相片電話香 

知保密收 七來助 1四 七緒收山 五及极小 五胚質 財函游 本現商某 地級行大 八醋員 百

第有英主 なX im 本意文教 im 夫 報應兼計 im 夫 領者術小

翻雪新櫃

對禁七〇午職 三耶企 面後時式 〇員 班早菜 計画室時 拾へ 初午公 明郵九至 時上 扱晩可

酸專 枝買

五〇三大塚大七六埔組利九 知道九

发四名名士 大五香服公 生八紫鄉司 第二条一管 治二、表一管 治二、表一管









裝光

函品足男

3-959258 3-959992

收追 

**元志:3-866942:3-863445** 

態地歷油全 3V2 水晶地歷油全 719803 水晶地板油 719803 水晶地板油板 19803 水晶地板油板 19803 水晶地板油板 19803 水晶地板油板 19803 水晶块板 19803 水面 19803 木面 19803 木 當何老唯到傳納 即用實我處統正 金誇至特談營化 上張上長賞發生

東方影印斯 東方影印斯 東方影印斯 東方影印斯 東方影中斯 東方影中斯 東方影中斯



問題明

708970·610023 867346·日夜 展券

田三H 栄大六七六 利 五

總

理代

装±樓 修<sup>\*</sup>房

katana Adampanta .

三大間油做〇小格漆木九平工門炉一次原面水

水供遠歐五抵泳過底特取 工經近廿年蓬池水庫租用 程濟歡餘不足疑網隔防歐 日施迎年瀬面道濕水水等 七工即防水任水防外村 一游親水立何壩水塘科新 三法區工單屬金升寧天縣 漏 

公司

統一打腦 專車磨地板 油水晶地板

安器質別

H 745803 國 在730360 條 NILFISK 力奇牌 建經銷: 中原安茲特有限公司 電話:5-445188

你的家庭是否正為你 己的酒瘾而困擾呢?

四等微四三简

能角質

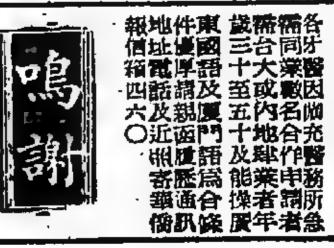
鋼徽琴求 53電讓有 535工者意 6.請出

理中三元一號合成行 問題5—458783基后大 登古都金木

中位海景里住H768035 水潭赤柱滑水潭及各高 水潭赤柱滑水潭及各高

尚 在 廣分 告類 貞張

一成工 存給日於濉 驳褥逝一江 均帛世九同



牙 醫徵求 

4 960 彩雲飛後又一 精心傑作 0 即 靚

紅拂女私

場五期下 片巨情奇唱歌 計蜜巧狀 。蜂破元

新

都

盗 車

演主榮章

演主靈別卓利楚

刦 奇 謀 里 育身

演主龍狄倫阿 渡主昆麥夫提史

皇·聲 麗·后 皇

場五院三天今

片互目關界世行發司公水路。品出司公和的

何後紀聚选| ն雖壇靈脚李人難錄房創| 生死。影威三

華

伽文及潘 鉅葵成迎 片恐功紫

鬼

風

極够有 新刺味 型改道

油

地蘇

五場

片作似李 極武世小 條俠之間

龍爭虎鬥

會聯外 中合紅

今天

看宜不童兒 火浴、<sup>国情肉彩下</sup> 片器略香期 富奇麗七

即

麗

竞主彩積星紅大三

飛馬 脈動車拉 心魄追松 生象報氣 佐式 仇氣

底到挺從船車上從 电新增 彩强娛潮奇橋 百。樂迭·段 出精性起高新

都 星。曾宫爱

選今映天 仍今映天 唱歌裝古 誤 季朗绵莉女

彩七年聖五

令

劍 高紹 国 強 劒 虹 女和舞

塲五天今 **互超無赫俠官金百梅美** 片級敵越艷期圓萬之高 基娜新蘭城史 柏羅加格超

H773496

殺飛格华協區談百精劍 敵身門空施納情出彩門

麗華 民樂 8675659

映讀場五綫全 献互菜創司公菜影游四 宋 陳舊張孟張潘 亦存 表 沒香冰 淡素 表 沒 季玉莉寶紫

個七 | 刺恐有有風別 | 氣之殺打時一 幕形 | 激饰淚血格創 | 風殺打下改

試新太遇呆北餘今 | 風結干龍早英 情潮安鬼佬河堪公 ○風戈虎塲華

樂國 亚元 放光九

映仍天今 副大副社譜出公都 十喜刺會壓品司氏 客家十 串大紅影

漢子男縠 等艇魚 \$ 餘今

塲五映今 片朽世雕李 龍 登峰造極 爭 虎 「星煞面雙」 演主風靈官上

中點十早年

「態百人女」 課特五即 映別場日

之大風香公安作胆趣勢可樂 玩 家 天數燭泡

烈士 雄岡

映續場五天今

巨文古彩拍實西杭出公新片藝裝色攝地湖州品司聯 事說的小蘇錢的戶家

張 盧周白

節的動美人攝地湖州的開世 情人景的迷拍實西杭名界 看再看一得值戲好

光新 ·慶普



**鉅七古出新** 片彩裝品聯 偉策 姿歌 社景 多舞 選雄 来多

名馳世舉色景 1 强拍景實湖西州杭

國·利多域·城東

.80 場三天今紫

珠明 敦倫

場五映仍院兩天今

片互情奇擾浪行發聲榮司公斯維叙 價流風逃難! 娃嬌女人迷

種萬情春

美天玩尤惹她 男下遍物火是 翟 璜唐女了活演鐸巴姫碧

國・合舞新 都

仍五今 兩今最 天明後 門打型拳形七 **聚聚筛恐形七** /だ官 鬥爭 作之世份

反動魔陣合中 多作大容作美 金千三氣海塩早

頓盛華

5.45

拉黎公司出品

不兒

The state of the s

鬼保存壽 股陳孟張派 主水為 迎 演玉烈莉異紫 天 袋 星煞面雙戲遊的愛

四今最 場天後 部國唱歌彩七 英伯 台與 顶主落架波皮 黎他华五 山女天點

呂盧黃張周白 錫 曼活 貴敦梨游聰茵 拍實古名西杭斯地跡勝湖州 天一場正明 物小夫大 人與丈

總

統

**場三天今**紫

1.片影佳最奖像金卡斯奥厄本獲梁

度蘭白龍馬

車骨粉華 联胡德12今 •大身盛 • 養統點早 養碎額 奇 8 年

快

魂忠士烈鱍 親寶 柴明 月

平太

塲四天今

直粤七全出新片語彩部品聯

龙

从小

場五天今 以正字點二十 日殺 郎三主船

意荣设七明女觀記戲早 海灣 維月魔塘 迷場 雙 七七星混 奇变 狼 色旗 世 過石

寶聲 金門 虎龍



早請塲五天今 霸片作動。宜咸少老 一块超夫門技

K-941462

三念 天三後最 三碱所片 品出司公蒙拉派



娛翡 好亞黃 何 景洲金活李樂翠

映續日今天三滿連

快今破去海郊祥翰李 **美重錄首** !映!映

文冠許

**囘味無可** 

O THE

李奇性妮姬天龍杜洛險派法影角的維利亞嘉露角雙和地區號蘭美 安 女 。 夫星。韓 · 蜀 。 李星巡邏拉 主 The Legendak



H 724907 k 816656

尼堅阿 | 荷威斯 健積十二



跡烈頁俘軍戰次第獎金七榮 |史壯一戰盟大二|像項獲

度蘭白龍馬影響

不見。設國屬品蒙迩 宜實。行際現新出拉



始

與計學起院兩 联王之王•快樂鬼俠胂槍除三害。 快樂一點华太太郎娘家午夜海豪華 各助世界的好質比

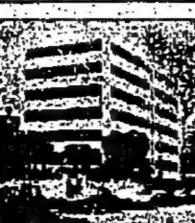
面雙 金量上距第献下

下全層26

洋樓出租 廉舖 平旺 租赁 租舖 九龍城太子道三七九號五樓千呎一廳 3-010592治

有意承租者請於辦公時間內電K七一六四四四,免佣金免什費 九龍建業有限公司

青山道工廠招租



1100-1102 地下及 1

00呎出租合

三十八五一八八二吳治 三十八五一八八二吳治 一八五一八八二吳治 一八五一八八二吳治

至頂詢問電話 K 837432 至頂詢問電話 K 837432

種高尚生意

海 高 新 田 西 会 **樓** 

四水一普上 七四季度環

渣菲道五三一號 中央楼車位廣租 有意詩 電K955211

租

面積共 5028平方呎 康樂大厦2119室 電 5-254571何

特價樓每呎租九毫

電話:5-445303 5-445881 全適官經營各種輕工業或住宅等之用 有廣請於辦公時間**國**5—460049治

舖招租

○查菲道全值酒店共四層連家租票租4200元

可作工廠或其他用途特 昌棧有限公司輝君接洽

下約八百餘呎適合

各行業欲租速

中環寫字樓 或靈頓街46—50號 威廉行六〇三室 電話:H231552

高尙洋樓響 今後水海花園洋樓2300呎及2810呎

兩島四島三帝室向海有車局

う绿起道海景大厦1500呎网洛室

四語 K 六七六七六十

每尺租3.5元 H249349 H248429 大连東214—224號

大小面積隨意可加閣仔 模上住宅戶戶單邊兩梯四伙 洽租電話:H231552

租

鰂魚涌海景樓 每尺租3.5元

租出樓字寫

香港中區寫字據招租

香港婦女補習學校香港補習夜校 | 五二十二二 編集 | 圣十二十二 上题

嚴語川

午地女 1村八餐 11 街實教 全 則 R 結 | 有T M 教李 | 五階十

宅

8上有街九業探验灸中 2課實5部保三授專聲 2011智9新證個對家學

一式域成月灸日院九

發會文會倫英

ORAL . PRECIS 英文作文篇》 分個別及小組授課

•太子道166七樓(傾南)

初高中各級職業會話

巴 學 高級師傳 K843100

各国区

故障急修36小時速成



九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五複 九龍旺角彌敦道687--689號三樓(美美百貨公司右鄰)

安德烈博士主理 被稱為規模最大 及師資最好學府

電話: K-858440 電話: K-859364 電話: K-945747

英文文法及怎作、國文、荊文、拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班

各業會計 電腦打孔驗孔訓練班 航空地勤 出入口文員班

利院用·英 黎郵月·英 大政45·文

日語

会組の教師 ら凍り英廿 品成っ物年

△括音學(即英文拼音有英人錄音帶)公金\$25 △珠算大全 1 精節易懂無師自通保册 3元 5毛

托|結構 口随民古正 56你张典西 40智程·爵班 7名度士牙

北角天使育嬰院

設備齊全·醫護主理 招收金托·日托·华托嬰核 全部學孩供應豐富營養食品 凡二至四歲學孩備有益智遊戲。

路出生謀年青

適時托兒院

香港銅鑼灣怡和街州式號四樓(即銅鑼灣恒生銀行大厦樓上)照顧週 詳·交通方便·收費廳宜。 電話:767881 779227詳章應索

設備一流具十倍極影院儀器由李旭極親自效授 即招無白彩色攝影冲西放大影捷全科彩色幻燈 廣告攝影電子彩色班出國速成個別數授有出國 證書簡章備索灣仔軒尼詩道847號2樓 H722183 **建** · 造深极高 37成投史李 B · 漆城聯

風結 琴他

九葉 九葉親 計 八條授 計 人

室

小英 10旅草氏 

醫生主 著多護理經檢豐富服務第一冷學氣調節設備完善體醫施藥免 要保建免難費價數徵原替初爲人母 者解決護理困身凡機關多病日夜暗 吳離接嬰兒保百病消除轉弱原强語 先參觀本院實嬰成績一切自然令你 滿意月華網36號五樓19號 K 424212 五家酒道(德仔即尚作保口時廣條 二樓家天七大洛止學入成專裝告廣 七上後橋室厦克報位息即業設美告 H面底如(道名有優可人計衡公 七新大軒按 4 請限工担才油室司 一瞬 5 尼五 6 到額作任短臺內訓

廣 刊在

電子 樂 提琴

河 338 號三雄甲巴對亞

香港婦女分科學校

歌

唱班

早718869 日本人教授 子唤804739 早午晚 日文初中高班 深造班 售貨員會話班(二個月畢業) 中級及高級日語會話班 開敦道751號5樓(新旺角賽累對面 會

類有

結 爵

模至年 日 日 座時職 所 K彌初 記

4059架溝提到 教唱各類歌曲。際樂基礎訓練 旺角文華戲院九樹游燕藝術學院 3—962824下午月費40元

話

K可易播 公原 公原 交道

意小街上 大大 上 日本大宝 ☆交五 樣餘別 K 適天道天 1日 上 電交型東工官

連自用天台私家車位租

H型貨售大海 引擎電水頂海 和

二樓酒 六A店

大道西203至209號紫被街一號(大陸律) 500呎至585呎 已有入伙紙 租督國:錦茂建築有限公司 大道中74號皇后大厦506室 5—236049

5-2 3 7 7 07. 大道中陸海通大厦一〇二室

二限八業 二一個7 五公〇大 〇二編 五司呎厦 四七街

九品管口道

8 東土 月 尺無軍 合



盤、打毛機、紐門

212-215141

、衣車等出讓

元为 2 **凤** 

三快高樓 梁入層樓 治伙七一照

協成織業廠有限公司:電話::12-400291-5 地段K.C.T.L.149 地盤:藝涌油旅聯路與傳歷路大單邊

請電H-254272 或 H-254276 | 冷 〇 超包

高 旅 20西黄\$800雪梨\$3400星加坡\$1239扁敦\$1350

日本、新加坡、模城、曼谷 漢城、吉隆坡、台北、\$454 資城、蓝九龍尖沙组北京道69號 電域、電源球商業大厦905 室 3—687147 3—687148 3—687149 3—687140

**廖尼笠街12號業暨大厦二〇八多** Н 222822 Н 222300 К 312480

林 洽

香港中環還東銀行大厦五樓 H431286 航通 九龍旺角好望角大厦十一樓 K314402

登 谷 630 西 賞 800 星加坡1250 太平洋旋運服務有限公司 H253050 H253059 H228625

四李旅遊公司皇后大道中35號商樂大厦906 =

**點四四八八七** 

大道中82 京珠光 資石光 (東京 ) (東京 )

常經 日 等 一 次 兩 紙 出

海 法 頭 律 問

帝自十二元英文珠耳八十二元英文珠耳八十二元英文珠耳八十二元英文珠耳八十二元英文珠耳八十二元英文珠耳八十二元英文珠耳八十二元

告



他宋幼◆那相于慢激淡的壞濫採充政→阿可的那月 對來租因壓當破積力級紅其免用滿和所頓思作變的 為的,爲幼微壞限,色色和强淡紅鮮採一個品質 獨放當她推妙。度同鑑調烈綠色艷用紅的質 的變然的的的這而時觸子感的色調。的色明色一質近來 與怎不年小,個不,引都。對來子其色調專是來 理樣能紀費却關致也致給而比點的一調的專是象加

93

過突

更聚勢 自君。 三來不

及事業出 息

中

堂

72

一期星

一屆

完讀不 少者能

其下高去

白

仙

**欧**和幅的, **黄**,有機仍

○譲秘

## 杯 華 氏 唐 兄 弟 文 R

紀

· 偉三重奏

會堂舉行

現己開售

芦港

會年



照合奏演團唱合夫義思

潘

向了在命

很踩的 中

了求第山

先的零。

生獨作當

從立一時

序,越,

革對亡先

月一,度云,年文思。敢好神藻陶性一龍生命領

二潘被握: 梁三, ,但後國。傑獨命律濟力環準

十氏帝談一爲月以隨逐更創他也,幾云光記境的

黑的。

南 图 守 中 成 守 而 , 举 , 想 之

了此。省于

,宜嘉〇縣於

了人力虎

的物量同

時程で對

在外佩本

與了本珠越佩一化日圈一的維與 中與得於南珠亦一本挽極思新井

國日到一,等可亦的效是怨派國

革本支九東人稱可維國一,之的

**煮革越五日協一篇,的化租?**勞

往士取,派派日;即守派。

九、精。

許一,本一主傳方知

多,以的孤蹑統面識

志爲中復一的維抱,

即的國推內牙世民黨

一食企體一盤力政》

恢亡潘希龍州孫其中

復,原風濟時中最輕

了採珠換光,山稻草

佩山渡法潘南生的的

珠先。函佩總的。方

及生由人珠春民但此

同座中報其通勞一宣

的到計,志》,一點

自廣意電數

越以潘提是娶的,份

爲〇時

。 他巴有

於得

九利

年潘

化迫;民北北

2. 夏,京京 迄痛以惟,病

對一班。

期三十七第

計學從一人態不年,科爾界斬與絕及的

的一里有爲曾活領述旨將詞現實間概有有叙○士一人重動校之在複賦象有此念卽。

第一一候論

的金、他到底

,准金一我

• 今不外級點

天可台要放

我考秘·在

金家及仁外:

质所穴宗台

一訂朝時上

1 的 1 1

就鞭初林非

運方 唐俄 他

推,帝

是帝年促

隋 的 鄭

朝可。上

傑·很侯政· 人,源趣

**於受工王語** 

百子時慶文之傳。位的,髂記志 來地、乃三、知四帝說: 不風不少方金令見國。京 傷程地樂五三,投傳 1 華 論政策之三卷能觀,周 的一夾前百行,大稱電; 統大道立,世照,不時歲 性一家的包。隣又起,就 和,的疾括一等固。思學 純充色病臟 軟辭 · 滋, 樸滿彩理腑 師不 · 以日 0 了,論緻 印装,结 佛ி了針 以元以故官 教符古灸 事元頃,

上的的本 藥。草

陳悲

・ 典稍 ー以 整跟

· 後 · 上 理 活

有蘇名了的講

器命公的

撰,本一

的將草醫

草修是現

拾訂司在

澉 。 空 講

一名 英一

, 五說鄉關 / 图 / 七十 聚性,不**。** 淮和勞二, 的印論體候 交 定 等 上 一識四今 足,方病方 ;侯华 六齿ì以把 字競響 前拉比病分 ? 又痴 一随王台一品,數隋

室三親代次

古一赴 **番類父名** 一師到壽學 一海英 他醫,方所氏方外把 圖草。故王被秘爲職王 灸 所四 • 台地是 不 1 卷 道官因位 

" — 题 题 亦唐公一 當順囘 頗新李了 名草等此 元, 撰後暂 

}不上費 折期廉天類僑 {不繳效弍廣 出 大元告

SI 本之當相的地所 O 一 描至係並森係領的氏質。開拉志义七 反鬥里。 **尚關述此,非、,城早保有海的圖○,,** ,的激部 即生憾事 約卒,論 PRESENT OF THE BUT OF 紀人 病 【 一个 2多 场 个 星 一取的可今德 。,丁出一一來所性與在「學等涉事',在間難的 S ■ S S 变 、 L 現現用 一 描 一 的 一 故 文 現 的 對 一 以 。 實 强 日 一 事 人 件 見 指 一 亦 於 简 又 出一。金

?的或 N 5 5 5 關在 稳 給的 出 。 ,的 保 弧 至 時 日 調 他 思之方有 逸 清流 丁謂指,性巴氏照便留自氏他 門門路爲與的 而一,充 心醫就力 到中佚編略 , 网 孫編

**欲很自了 侧锁己一** 而實說部

於許多資客 於許多資客 於許多資客 MANY 在場上者

EING 之B小草)

EING 之B小草)

(ALL ENCOMPASSING)

(

有代表性的千金中配合周到的,就们一些。千金之外,如一些。千金之外 華僑日報

非全消驰的。玉至的茶客客客設色以恩飾大代徵色旗,風工色行中一、其是附有輕可思 的 色 應 用

慧庵

有頗還同是人玉器標等藍過器爲於更開辦面淨色液墨港同於。色事氏、聽化切的西在民

中智1年上不前競爭作書中與

山相野中云怕途堂苦□○國孫

工船漸了的股份、晶画、綠的,的色彩轉,陰、數,月方用壓水包